

Doc id.	transcription_20250904_152652
Location	Italy. Archivum Romanum Societatis Iesu (Jap-Sin 01)
Revised by	Francisco Peixoto
Note	Artificial intelligence has been used to generate this transcription and summary. It was briefly reviewed by a human professional historian. The goal is to provide extended search capabilities to the BDM database; it is not intended for academic publishing.
Contact	For additional information, please contact us by email to bdm@usj.edu.mo . Don't forget to include the above document ID for easier tracking.

Summary

Correspondence from various Jesuit missionaries in Asia to their superiors, spanning 1645 to 1753, details ongoing issues with the Apostolic Vicars and the Sacred Congregation de Propaganda Fide. Letters from P. Jos. Broglia (Siam, 1678) and P. Dominico Fucile (Tungkin mission, 1678) express discontent with secular authorities challenging Apostolic Vicars. Later correspondence from Macao frequently mentions P. Filippo Marini (deceased by 1685), P. Ferdinando Verbiest, P. Domenico Fuciù, and P. Filippo Fienchi. In 1683, a letter from an unspecified location laments disunity among missionaries. Concerns about obedience to the Sacred Congregation and Apostolic Vicars, particularly regarding oaths, persist throughout the correspondence. P. Alessandro Ceva's letters from Livorno (1645) and Lisbon (1649, 1685) emphasize the need for his and P. Giuseppe Pandone's presence in Rome. Numerous letters discuss events in Siam, including the involvement of Constantine Phaulkon (1686) and a Portuguese ambassador to Siam (1686). Disputes involving the Bishop of Heliopolis (Francis Pallu), P. Emmanuel Taxeyra, P. Dominicum Frech, and P. Joachim Martins in Tonkin are also detailed (1686). Later correspondence addresses issues in China, Japan, and Cochinchina, mentioning individuals like P. Carlo Turcotti, P. Yrigoyen, and P. Joannes Liebaert.

Transcription

page_0001

Japsin

1

page_0002

1678

13 Stm

P. Jos. Broglia Missionario

in Regno Siam.

Sectis, quod ad delatum Vicarij Apostolici reverentiam, obedientiamque dem praerogata Diplomati Pontificij, ut refert D. V. literis 10. Aprilis 1677 datis, oblatamque una cum indicis Episcopis Collegis nostris, Homines, tanquam veri filij societatis. Quin vero, universam in istis Partibus indigenam multitudinem, sive atheos Dolorum cultui misere addictam, sive Authoxis iam sacris feliciter imbutam omnino constat, sub Regulae resond potestate vivere, nec ad ullius Europaei Principis iura transijsse: Deinde in thronum spirituale, utrum Vos plene oportet offerreque missis ab hac S. Sede Administratoris venire saltem Animarum Pastoribus, in Universis eo tractu subesse, Vestrumque ij, ac reliquorum obsequium gentes comprobare, Exuiter e contrario ac cum nostris istius Institutis, quicumque laxiore nescio qua interpretatione facti, minus, col reverenter exceperunt. vel (quod longe deterius est) oblata quedam seculari Nec spectant ad auctoritatem, ac regionis Juniorum, quorum definitio ad nos Primatum Indiani minime pertinet, vere certa eadem sunt ausi: ut Demum ad Proreges et Gubernatores incliti Regis (quod sive honore atque exceptione audire nequivimus) (utitoria, vel ad V.D. illas auctoritates, dehortandoque, ab illare digno et cum Religionis Societatis consuetudinem obsequio, ipsorumque adeo anathematismum et Censuris fulmina innoxii, proque pravitas atque irrita Certa intente non dubitarunt. Video sane quanto hinc, et quem iuxta in auctores, quicumque modis tale quicquam fuerint inevitabili Sede iudicio retorquenda sit poena. Ego vero quod mearum partium est, ubi primus sublitteras, similia iam expectatas, de re ista facta certior fuero, in reos animad-

page_0003

vertere non desinem. Interim quid in eadem re
rerum, susceperim in virtute S. Obedientiae, confirmo,
atque insuper, et diserte iubeo Nostros omnes Diplomat.
ei Pontificio Clementis XI. de dimittendis Vicarijs Aposto-
licis, omnique obsequio, atque observantia excipiendis,
omnino parere. Ac me Nill. enixe commendo In Sacris
Candulfi.

13 7bris

P. Dominico fucile Pan. admiramore attonitos, atque indignatione commotos
in Missione Tunginensi afflixit nos, totamque Societatem,
quod Pro. Cl. Ctenis p.

gbris 1676 dati insinuat, se nuper in prosequendo

Principum secularium iure adversus Vicarios Apostolicos
vim nescio quam, operamque contulisse. Nam et a ra-
tionibus regiae potestatis abiectandis nostra nos conditio
eximit, iubetque illos utique suis Defensoribus atque
huius dimittendi relinquere: ac potissimum ut de tan-
tissimis Pater Neercks agitur, non alias Nobis occasio-
nis quam religionis obsequij partes (eauto quidem
rationum istius superiorum Comitium, et siquid ipso
Vr. videatur innuere) dolorem eius nimium indiciumque
praesertim in Causa huiusmodi perurgentia nullis
praesidijs promovendum cernuere. Unde potius exoriri
debuerunt S. D. Ignatij Zelo ad eos compescendos
plectendosque socios, qui minus de reverentia decen-
ti Pontificum Culmen exhibebant. Hinc ego Prae-
ceptum in Virtute S. Obedientiae omnibus istius nostrae
Societatis hominibus imposui, renovo, confirmo, et

page_0004

rursus impero D[omi]no V[estro]: ut q[uo]d ad ipsos eiusdem Provinciae
greges usto, ut intelligat lingua, et varietati, omnem
à se præstandam obedientiam, veneratione[m]que Vicarijs
Apostolicis, per scriptum quidem summi Pontificis Clementis
XI. Oglavich ad istas regiones usque transmissis. Neque
enim ullis unquam Societatis agnicat filos, nisi qui unà
fidelium Pietatem atq[ue] observantia[m] deferant legibus, atq[ue]
publicis Patrie omnium nobis. Valeat D[omi]n[u]s V[ester] erga me
ono d[omi]ni: Precor Candulf.

Notæ irregulæ ipsa exigit, Libi coniugendo munus, quòd
ad solos ministros Regios, et Indianos Principes spectat.

page_0005

10 Febr. 1685

Macao

Inurpiego sprovisto da V.P. colla flotta

P. Fran.co Xaverij l'estre di V.P. m'a rieco due suoi

Obligazioni

fogli, indata l'uno de 23.

Marzo il q.le designa Membro del libro. con l'altro originale di V.P. Procuratore di Feas, scritto à lei.

Perquelo che spetta al P. Filippo Marinij Ministro Teucrorum, non accade parlare, quando Dio già gl'ha chiamati à se.

Delle delationi già iniciate contro del P. Ferdinando Verbiest, e il P. Domenico Fuciù, deponga V.P. ogni

dispiacere la falsità. Ogn'uno n'attesta, mà non si credono, ne anco prima non sono fatte ad esame, eben provate. La rirgratio bensi. Delle restitie nate in simo alla imusition

ta voce sparsa coti contro del P. Filippo Fienchi. yacciate di usurpatore di cose pretiose non mai lasciate dal d.o Filippo Marini dopo la sua morte: Di cio non havevo io nepure nulla. Ma restero' a maravigliato, e amareggiato del poco Zelo de Superiori, se coti non hanno avveramento punito l'Autore di si calunniose memorie, se ne son venute in Cognitione. Hò anche ho havuto raguaglio che l'instati quel de Nostri, che m.o avean comunicato l'Autore del trattato di mercanzia portoghese Vicarij Ap.otici

P. certo capora honore l'udire, che in materia si stralciava l'adoperi il Zelo di P. Domenico, dove fra noi occorre alcuna cosa da emendarsi: che invece di chiederne la correttione da Superiori si cerca di armare contro di noi chi ci guarda di mal occhio. Per questo la spetto à tener dan noi lontano ogni ombra di mercantia, non vi è bisogno di miei ordini, quando si ha

da osservare inviolabilmente cio che in tal materia è
stato prescritto dalla Constitutione Apostolica di Clemente
IX. di g. m.

3

page_0006

1683

Della poca unione, che talvolta s'incontra
frà nostri operarij
nella Missioni non posso non dolermi. Alla Prudenza de
Superiori medesimi appartierà il bene unificarsi, e anche poi
di dividerli, se non vivono con religiosa carità; e fratanto
reprimere severamente i colpevoli con proportionati gastighi.

Degl'ingegni eletti al Governo delle Provincie
le quali ne pure sudditi commettono vergognevole, e infelicità humana e' irresistibile d'chi è necessitato à regolarsi dalle nomine, e dalle informationi lontane, ma è altrettanto condannevole colpa di que' che informano, et propongono à Generali. Ne' io lo potuto leggere senza vivissimo sentimento ciò che mi riferisce V.R. intorno à due soggetti ne' dispacci accennati sopra.

A noi non appartiene il far da Suiscapri, ò da Procuratori delle ragioni altrui. Da queste appoggiate à braccio, à cui non manca vigore de vuole per sostenere v altrui, per otternerle obverse legitimo esame e giuditio. A noi tocca unicamente ubbidire agli ordini del Sagra, e di Sac. Congre. come a veri figliuoli di S. Ignatio e fedeli sudditi della Sede Apostolica. Al resto vi pensino altri. Per ogni modo debbono eseguire e gli ordini di H. e di S. Congre. de Propag. Fide, e i' precetti segnati ed inviati dal mio Predecessore nel 1680. l'esecutione non data à predetti comandi da che veniuerono accolti nel b[?]o. ha posta gia' in pe-

ricolo la Compa. di vedersi nelle ultime sue ruine:
e sarebbe gia' poco meno che intieramente ruinata.

page_0007

1685

delà Santità di N.S. Innocenzo XI. hauesse confermato il Decreto che nel principio dell' anno deusto fù stabilito dalla S. Congre. La causa hebbe in pende: e nella futura sessione si aspetta qualche resolutione, laquale doue loca: esente di spesa il corpo innocente di Religiosi, non potra' non riceuer soccorso, e anco la corta de coprirsi: Conuiene che cotti si permuouano; La la Continuaetia già non corre fra noi ci Vicarij Apostolici; ma fra la S. Sede e la Comp.a d'Olandesi da un lato, e la Comp.a dall'altro: e inconseguenza scadendo le 2 parti d'ubbidire a chi da Dio è stato dato p capo alla Chiesa Cattolica, e p supremo Superiore a tutti i Fedeli et in modo particolare alla Comp.a Liche da noi si debbono esequire con ogni sommissione, e p obedire gli ordini del Vicario di Christo, e di suoi Ministri e supremi Tribunali, e in tutti i disastri, le gatture opprimeri; e p non constarci di cader vittime di ubbidienza mantenuta alla S. Sede Apostolica. Fauorira Iddio della sua Protettione la Comp.a e V.R. 6 preghi p me nelli SS.

10. February

R Advoeq

Lubelli.

Macaum

Vimis hisce diebus ad me venere litere, quas R.V.
15tr. inscriptas ad Decessorem meum fr. m. dedit 16
Decembris 1684. Porro de pluribus, que ad Regimen
grogorendi uidebantur, suum ipsa iudicium affert: sed
ueror ne uero nimis informationes eiusmodi. Que
rerit: ac dolendu quammaxime est Præpositos fortes
offerre non ad morem Regis, que tam diuina pere

interest illis esse perspecto, ut in deliberationibus quid
magis communi bono congruat decernat. Voleat
R.V. meij memor esse uelut in SS. eius S. quibus
me plurimu commendo.

page_0008

22 7bris 1683

Vlyssiponem per Curatorem, qui à diebus quindecim Roma pro-
P. Josepho Candia, Pater est. Literas Vlyssiponem mihi quibus D.V. me
in Brasiliam ad me remittere respondi: idemque impense
jussi commendavi ut Romam iter ad P. Alexandrum Ciceum
maturaret. Vt P. quas offerebatque iterum V.R. com-
mendavi, suadet summa necessitas, quae series praesen-
tem hic requirit. Neque enim de V.R. absente cognoscere
re ego possum quae nota esse ex debent de vero
Missionum Indicarum statu ad opportuna suscipienda
consilia: cum à multo tempore literae Macao scriptae
de rebus huiusmodi non aduenerint. mentitaque tamen
passim illas perijsse, quando recentiores allatae sunt
quae priorum meminere quidem, sed quae in illis con-
tinebantur minime repraesentant. Et plura me intelle-
cturum confidam à P. Ciceo ex ijs, quae ad memorata
Missiones attinent: et non nisi ex illorum intimam eaque
catamque cognitionem assequi potero, cum ipsa diu
ijs regionibus versata fuerit, à quibus P. Ciceus abfuit.
Post instauratas vires ut Romam proficiscatur, peroptat
nulla interposita mora. Haec si forte abunde obj-
ciatur (quod Deus auertat) curabit D.V. superare
adhibito consilio atque opera P. Alexandri Cicei, qui
cum agendum ipsi erit, ut difficultatibus omnibus supe-
ratis quamprimum simul sese itineri committant;
quod utique auspiciatissimum precor à Deo meq.
H. D.V.R. commendo.

page_0009

m 31 Ott. 1645

Livorno

P. Alessandro Ceva. Perche nella risposta, che ho dato alle lettere scrittemi da V.R. dal Brasile, ò inserita, ò sincera col precedente corriere le habbia inculcato con ogni vivezza l'accellerare il suo viaggio à Roma in Comp.a del P. Giuseppe Condore non meno mi è tale la necessità che habbiamo qui della presenza dell'uno, e dell'altro, che non posso non raccomandarla di nuovo con ogni efficacia l'accennata celerità; dopo quale spero che loro sarà necessario così per rinfrancarsi dalle fatiche della navigatione e ben grande fatica di questa, mentre in più tempi et anche in questi ultimi si sono havute lettere d' Malaca, ma non mai quelle, che contengono gli avvertimenti già necessari à sapersi, e di vostra di nostra missionarij, negg. informatore del vero stato degl'affari. ne che si è comunque citate dalle lettere altre che le sue, si sono ricevute. Oltre al danno, che di mancarne continuamo; veniamo à provare una singolare mortificatione presso d. questi p.ri Cardinali che ricevendo con ogni felicità ragguagli continuati e prestati da Vicarij Apostolici d'Indie, non sanno dar credito alla nostra sciagura et l'attribuiscono ad un artificioso et affettato occultamento. Anche p questo motivo ella vede quanto sia necessario V. lucca per con la prestezza possibile e V.R. et il P. Condore. Ma parte di questi is timo, che il ritorno non succeda qualche arresto p le controversie à lei note frala Corte d. Portogallo, el al. Cong.ne di Propaganda (il che non accaderebbe senza estremo nostro pregiudizio, e qui s'attribuirebbe à debolezza nostra, artificij, in tal caso M. non tralasci mezzo p havere ogni ostacolo,

che sopra ciò insorgessero contr'è, che da un tale

5

page_0010

1685

fondamento non si haverebbe vantaggio ueruno
cotesta Corte, la quale deue in altra maniera più con-
sostionata far comparire le ragioni, che presuppongon
p. Dalla Corona, senza metter di mezzo il Corpo
con esporlo ad alcuna granissima ruina, e con non
risultar ogni utilità ueruna, doue il caso auues-
tille (il che Dio non uoglia) prouenir. V.R. d'agustar
la materia con le preghiere, con le ragione e col fa-
uore degli amoreuoli, potendo il tutto e col reggere.
Jutar che ben passino, che der gli occhi sui guasti
particolari, uicenda la uenuta del Padre alla mia
discreta, gli restarono bisogno che S. d. hauesse in-
formatione di quelle missioni dacchè può darne la
epiena, e fedele, p. esserui uiuuto più anni: non
essendo mai stato uietato nelle gratie maggiore di
un secolo è Generali da Comp.a il richiamare
dalle Indie alcuno de Padri d.a Comp.a doue il
bisogno cui si ha obligati a fare: Però uoglio sperare
dalla Generosità del Re, e dalla Bontà de suoi Mi-
nistri, che non sia p. negarsi à me ciò, che à niun
altro Generale di Comp.a è stato negato, mentre
non meno de' miei Antecessori professo ossequiosa
gratitudine, e riuerenza alla Corona di Portogallo,
altamente benaf benemerita del nostro Publico.
Tutto questo scriuo à V.R. p. sua istruttione, aff
ogni possibile auuenimento fuori del quale non
douerà ella proferire segreto ne palese i ueraci
questi miei sentimenti. Prego intanto la Prouidenza
Diùina ad assisterla con fauore, giacche particolar
mente nel commino che V.R. stà à fare e compieno
affetto in N.S. orlen.

page_0011

1649. Mense octobris

Lisbona.

20 d'ottob. 1685

P. Alessandro Ciero.

Con la mia de 20. 7bremb., da V.A. assegnata à V.R. dal
P. Volusiano Liccio Prod.o P. padre, sione muedera' p. Jones,
le significai le mie premure nel destarmi lei; con le il
P. Giuseppe Pandone quando f. in Roma, dopo un conser-
neuole ristoro preso in Lisbona. Per nuoue considerationi
debbo mutare in parte l'avennato mio volere. Poiche
prememdomi più che mai la spesa uenuta di V.A. nella
Corte Romana, stimo necess.o, che il P. Pandone non af-
fretti la sua; ma che si trattenga assolutam.te in Lisbona
per tanto che da me, ò da più alta autorità n'riceua or-
dine diverso. Penilero ben'io con ogni efficacia in q.l
caso la esecuzione di due particolari. P. uno è, che
dell'avviso del P. Pandone mi s'inuij col P. Porriero
testimonio autentico, giuiato nella Nuntiatura colj,
che qui haurà maggior fede: e di esso n'sarà se non
bene havere il Duplicato da portarsi da V.R. per ovvia-
re a' pericoli, che si suolon sperimentare dalle Let.e,

page_0012

1685. Mense octobris

da' pieghi consegnati alla posta. L'altro è da V.R. li
faccia consegnare dal P. Candone in ste le Scritture, e bisog=
partenenti alle controversie auudite fra Vicarij V.S. e que'
da p.mst. e alle discolpe de' V.S. e in una parola quanto
il P. Candone haurà in q.a materia, aggiugnendo à lei
non solo in voce, ma ancora in carta quel più che potrà
darmi luce in si' luttuosa materia, e di tutti i portamen=
ti, e le portamenti de Vicarij, e loro loro Mini=
stri, e Missionarij: è superfluo il raccomandare à V.R.
l'attentione nel sentire quanto dal P. Candone le verrà
consegnato, p.che non la ne manij in parte veruna benche
minima: e ciò conra più, augurandole da Dio, col più vi=
uo affetto, felicissi.mi viaggi e tt.e felic.me le cause.

Lisbona.

P. Giuseppe Candone.

20. Ottobre 1685

Sotto e' 22. di Settemb. scrissi à V.R. inviando le mie
lre, p.come f.o le presenti, al P. Adriano Lechio L.ro d.e
de. Indi a fin che il ricapito nelle mani di lei sia non men
sicuro che sollecito. In quelle io le inculcai effìcacemente
à colle=

page_0013

di 685. Monsel Drabi: et Novembri:

a sollecitare la sua venuta à Roma mi comp[ar]se il P. Alessandro Zaro,
p[er] monirmi che il hore io n'hebbi: Hor che gl'io mi muova, l'invio ancor'
io mia risoluzione: e p[er]che da me non haurà ella nuovo avviso,
giudichi espediente, se ella per altra modo venga, me dimori coth'
in Lisbona. Pourà ben' sì con ogni sollecitudine inviarmi delli
monii autentici del suo arrivo in Lisbona: e a' finde incon=
tri qui fede indubitata, sarà espediente l'haverlo dal Tribu=
nale di Mons.r Nunzio Aplico. Inoltre consegnerà V.R. al P.
ficero tutte le scritture, e molto più le autentiche, spettanti
a' successi, fra gli altri V.S.li, et an.i Missionarij: S'egli
sarà qui d'recess.o d'convenevole la sua persona, non
mancherò io di darle ne avviso à suo tempo: e in q[ues]to
mentre rallegrandomi seco del suo felice arrivo in Europa
nell. S.ri miele racco[mand]o S.L.

Lisbona 17. Novemb. 1685.

A' Giuseppe An=
done.

G[razie] di V.R. scrittami da Lisbona sotto l'24. di Settembre,
mi hà recata q[ues]ta consolatione, che da lei può comprendersi;
mentre mi porta l'avviso del suo felice arrivo in Europa:
e sicome p[er] ciò uniam.te mi ralegro con lei; co'i ne rendo i

page_0014

1685. Merse Novembri

Pro le sue più affettuose. Voi haveti aggiunto alla sopranarrata de 3 d[ett]o., se à ciò mi havete dato motivo lo spero, che mancherà non habbi trovato coti' gran imbarco dopo l'annuo i.mie de' 22. di Settemb. con le quali s'affrettino à venirsene qua speditem[en]te col d. Alessandro ficero, e in conseguenza loreno viaggierebbe da alha de' 20. di Ottob., che le significavano il dover ella rimanere costi' fino ad altro mio nuovo avviso. q[ua]n tenue speranza mi hà spinto ad arrischiare la penna; à' esprimerle i sentim[en]ti del mio giubilo, il prospero stato di Sua Sanità, come maggiore mia quiete. Come in ugoale V. S. scrisse li 20. di Ottob. l'Ill.mo Sinthori arti; per hora basterà, che mi dia minuta testimonianza d'una ventata in europa, ma autenticata nel Tribunale d'Inchiesta turca, conformata l'ordinar: e in q[ues]ta mentre pregandole da Dio il colmo d'ogni bene ne ss. bacio mele mani

page_0015

29 9bre. 1685. 1686.

Lisbona

P. Giuseppe

Condori.

Dalle mie precedenti de 20 8bre e 17 Novembre
V.P. havera' intesa la mia intentione circa il res-
tituirsi in cotesta Citta' fino à nuovo ordine. onde
s'hora puo' V.P. leggere le collettorie, che di mostra
nella sua de 10 7bre. Voglia Iddio che nelli amari
re non ne insorgano dalle nuove per la Comp.a
ne esposti. Possiamo temerlo, stante le dispositioni
delli eminentissimi; ad ogni novita' che insorgesse. Da'
ella il mio, e'l suo debito che si vuole ubbidientissimo
à comandi del Vicario di Christo. Ne una tale ubbi-
dienza puo' reputarsi pregiudicio d'ossequio verso
de Monarchi; quando anch'essi si gloriano d'essere
figliuoli di S.de Apostolica. Prevegga il Signore
col suo potente aiuto ad ogni sinistra occorrenza
et ella p me lo preghi. re H.H.

L.F. Bernardino

di Venetia min.ore

Riform. Miss.o Ap.co

della China.

12. Genn.o 1686.

In gr.a di 3.a che V.P. mi ha favorito dalla nuova Batavia sotto li 6.
Settemb. 1682. ricevo raddoppiate testimonianze di sua cortesia;
mentre riconduole, e s'aggrada che la Comp.a gia' fece del P. Olivia di

q.m; e si compatila meco per la mia elettione al governo di essa.
Sicome V.P. ha cagione di deplorare i pregiudizij recatati dalla
morte del mio Predecessore; cosi vedendogli sostituitone nella
carica, ha piu' tosto motivo di compassione che di allegrezza verso
la Comp.a strapata' ben' l'vivante, e l'uno, e l'altro ufficio

page_0016

1686.

la V.P. con e' ficacißimi desiderij di poterle corrispondere in tutte le occorrenze di suo servitio, siò che per sua bonta ha operato il P. Filippo Couplet, era dovuto al merito di V.P. ne però io non desideravo altro ne uguale in tutti i miei Religiosi nel seguir lei, il suo Ordine, e per de la sua amorevolezza p' compiacersi di continuare in coteste Parti alla Comp.a quell'amore, con cui, l'ha riguardata in Europa. Se taluno de' miei Religiosi harà occasione di questi lamenti; non potendo io, che ne sieno difesi i mancamenti: Ma non posso non desiderare, e non pregare V.P. à dar quelle informationi, che secondo la verità non sono dimenticate dagl' innocenti: e qui pregando à V.P. tutte le benedittioni del Cielo, divotam.te le bacio il V. Habito. S.

12-Genn.o 1686.

Cantone.

P. Fran.co Saverio

Filippucci.

Ho' trattenuto fino à q.to giorno il risponder alle due di V.R. capi=tatemi nell'anno scorso dopo la speditione del dispaccio, che vi ebbi frà inviati; perche ho aspettato fin'hora il grosso de' pieghi di coteste Prov.e à fin di consultar gli affari con tutte le notitie, che attendevo. Ma la mia speranza è riuscita vana. Poiche non sono essi arrivati; e dal P. Adriano Recio Proc.e de Indie in Lisbona si teme, che per alcuna sventuraggine sieno rimasti in Goa con la parte maggiore de' hS 300 med.ti p. la Prov.a di Franza non ancora capitate.

Dalla

page_0017

1686.

Dalla enumeratione V.P. ne accoglierà V.A. quali sieno quinte e quali no. spedii il dispaccio del 1685. a 5. Febbraro, e le due di V.P. soprascritte al mio Predecessore di p.m. li 10. Ottob. 1680. da Cantone, nelle q.li M. esponeva sette motivi, e le sue perplessità d'intorno alle missioni à Macao: de 21. Marzo 1682. da Macao co' fogli contenenti i varj dubbj sopra le Constitutioni promulgate; e l'ultimo del P. Franc.o Cartier Prov.le V.ff.o li 30. Ottob. 1682. parimenti da Macao; ove riferisce le Dottine, e i portamenti del Provinciale Constituito, e le differenze per ciò passate fra esso e V.P. Giuseppe Yan=dore, con un'appendice sottoscritta à 30. Novemb. del sud.o anno: e per il ritardo loro arrivo, non se ne potè accusare à V.P. la ricevuta nell'anno passato. Sugli ultimi mesi del 1685. mi son capitati i seg.ti suoi fogli: E primo, la via di Fiandra il Trattato sopra le Scritture Siniche, diviso in quattro capi, sottoscritto da lei in Macao a' 25. Novemb. 1682. e trasmesso del P. Laimiato per la via degli Olandesi. Altro esemplare non n'è venuto: Onde manca il quinto capo, da lei quivi promesso g'la via di Manila: ne è venuto il Trattato col titolo Sapiaientia celestis sopra le cose che moderne, da ella annunzia d'haver inviato qui per Goa, e d'inviar nuovamente da Manila. Per avventura ne porterà seco qualche esemplare il P. Alessandro Cicero, da quindi a Lisbona s'aspetta qui di giorno in giorno. Di più

page_0018

1686

dei altre ruche³, uing. dal Macao, e Lettera di Goa: e di 14. 8bre
1684. e fue vie di Goa: et in essa mi accennò esser pronti i P.P. Lettieri
fino à sottomettersi à Vicarij Apl.ci, et i raggiagli haurebbe intorno
agli andamenti di q.ti. La 2.a era di ambedue li 20. Marzo 1684.
l'una di due fogli per la via di Manila, et in q.ta citò altre ruche³
per due vie di Goa, e per tre di Olanda: ma non n'esprimendo il R.
la data; ella vedrà se sia veruna di ricordate qui da me: avvisa
l'entrata di Mons.t Pallù nelle fina: i successi del P. Verbiest. Le
Relane ScioniS. col P. Turcotti, co' L.P. Domenicani, Francescani,
et Agostiniani: Discorre d' Pastorale diretta a' Missionarij del
sopraccennato Mons. Vesc.o Pallù, disapprovandone gli articoli ingiu-
riosi à noi; aggiugnendo che di tal Pastorale mi s'inviava copia
dal P. Visdelò. Se per ancora non ho ricevuta: accenna l'esp-
gnatione di Formosa dalle armi dell' Imp.e Sinico Tartaro: la
spedizione del P. Sicaro Vas de Siqueira per Ambass.re di Porto-
gallo al Rè di Siam: la morte del P. Tom. Michele, et il P.
Vojah sua sontuosa legatube in Nankino. L'altra breve mi
rappresentò le habituali indispositioni del P. Gabelli P.P.S.
e la poco avvertenza del P. Tissanier S.co nel palesare i suoi
affetti: la q.le è de 2. Ap.le 1684. et in q.ta mi dà parte da
hab

page_0019

1686

le 3 Cartas da Mons.r Palu al P. Gubelet Vinit: la pubblicità in maniera da lui tenuta nell'èbere per mostrare la sua autorità Episcopale, et l'inserito di Publica= tione. La 5.a è de' 10. Settemb. del sud.o anno mi ragguaglia l'dispositione fatta di sei, per la missione di Sertone; dell'arrivo del P. Bartholomeo d'Agosta e di un Frate Domenicano in Macao; d'alcuni da eta fatte d'Coincina; e mi cerca un foglio del P. Ferdinando Verbiest. La ultima parim.te del 1894. è de' 3. Novemb. da Paratore, e mi significa l'arrivo di V.R. in cos.e Città; i suoi abboccam.ti con Mons.r Card.l Cropoliense; il giura= mento prestato dal ni.o Missionarij à Vicarij Ap.ci nella Cina; ne mi ne viene espresso il numero, ne' il nome (contro ogni mia expectatione, mentre V.R. doveva spiegarmi l'uno e l'altro) la renitenza del P. Yrigoyen, et i motivi da lui addotti per non arrendersi à fare il giu= ramento predetto, secondo gli ordini, e' precetti spediti cosi dal mio Antecessore nel 1680.

Jo non posso non compaire col più vivo affetto dell'animo mio e V.R., e tutti i Figliuoli del V. P. nelle non men dolorose, e pericolose circostanze, nelle q.li V.R. mi si rappresentano con essi; ne' mi è con= so giorno venuto à tal cagione senza doler di lei, e senza amaramente da Dio, che mi ha innalzato dal governo universale d'Comp.a Gesu.= cum ben'intesi, che da me non si è mancato à diligenza veruna p.r fargli trovar qualche riparo à tanti travagli; e a' pericoli comuni u=

10

page_0020

1686.

qualmente alla Fede giurata in tutti i Regni, e à tutto il corpo d'Impe=
non è à gl'altri parte di esso, che s'impiega con indefettibile h'theordi=
narie de' missioni. Ma dopo tutti i mezzi convenevoli qui adoperati,
neppur adesso riman solo il compiacere nella bontà Divina, che
pe' che non manquin gli iscrutabili giudizij à muovernelle Stato
presente. et non trovo d'ubbidire, che l'unica risp.ta sia ad ogni
mia representatione, et eseguire i comandi di Sede S.ta e di Sac.
Cong.e de Propag.a con la dovuta sommissione, et humiltà; aspet=
tando dalla mano di Dio ciò, che alla Maestà sua sarà in piacere
di disporre per l'avvenire. Per L.L. V.V. R.me prontiss.e et Rev.e
saran comunicati à tutti i loro sudditi gli ordini medesimi
replicatimi, uniformi à già dati dal mio Predecessore nel 1680.
intorno al Giuram.to da prestarsi à Vic.ij Ap.li, o loro Provicarij
secondo la formola già prescritta, et inviata costà. S'apran=
tichi ne sono stati aggiunti de' nuovi; et sono che di mè Ill.ri:
Monarij; Dn. Vio.ti, Proti, et N. Prouti, e da quanti altri s'in=
geriscono nelle missioni, p.r presti il Giuramento assoluto, e
senza ecchiettoni: di più che vi attenrò de Vic.ij Prouti:
si faccia in mano d'alcun de' Vri, In provincia di chi lo fà,
da chi

page_0021

1686.

da chi lo riceue, e da due testimonij giurati; doue le sarà possibile l'haverli; con obbligo di scriverlo nelle mani di Prencipi, ò di Prouinciali; quando ne porgerà l'occasione. Se dalla sua ubbidienza, e da altro hum.r dobbiasmo rendere in quest'affare alla S. Sede, e all'istesso Pag. non otterremo altro bene, che l'hauere adempito il nro douere, potrem consolarci di ogni altra sciagura, che il S.r Dio vorrà permettere per essercitio di nra sofferenza. Desidero vivam.te, che tutti mi diano sincera, e distinta relatione di qualunq. benché minimo auuenimento; pregando per quanto sarà possibile non solo i fatti, e le parole, ma e'l nome di persone, e'l luogo, e'l tempo, e le circostanze, non già le mere generalità; onde il tutto possa mettersi in chiaro senza confusione: cosa qui sempre tanto desiderata quanto necessaria, e rare volte, et in pochissimi particolari riuscita; non senza mio graue pregiudicio per il presente, et, oue non si prouegga a' tempo, anche dell'auuenire.

Nella sua de' 61. Marzo 1682. si feuisse V.V. che dal S.r Card. Gibelli era stato ammesso nella Cong. per Prelato Coad. Girolamo da Sta; misto di sangue Inglese e Giapponese, con la protesta fattagli sopra dell'impedimento. Quando detto impedimento da lei accennato non concorra nel Giouane; nel sud.o concedo la dispensa domandatami: e V.V. potrà auuisarne il S.r V.ro: e il

page_0022

1686.

P. Ces. Proltre m'insinua di hauer' ella riceuuta dal P. Ges.
Jubelli non so qle scrittione detta da un le' Nro' soprala Meranza, e p'a de me la trasmetta, doue io ne faccia istanza. Vedra' V.R.
d'iniuiarmela con la p. occasione, dichiarandomi il nome dell'
Autore di etta. Con che ne' R. Sac. me le cauo' p'
sempre.

12. January 1686.

R. Ludouico de

Janeau Epöllensi. Co quo per cras grati animi sensu literas accepi 11. Novemb.
Lopolitano. 1684. datas, quib[us] pld. V. nostro peculiari dignata est demandatam
a mihi n[ost]re Societatis administrationem. con plurimum sensus humanit[at]is. Libere me veniam pro tam proluxe beneuolentiae significatione, pro qua demisse gr[at]ias habeo; cum eam ipsam inhaeruideo sane esse, quod in Societatem ac in me commiserationem ueius quam gr[at]iam prouocet. Intelligo calices impositi oneri me imparem omnino: doluiq[ue] frustra meos fuisse conatus, ut in alium illud transferetur. Ito quando ita Dno uisum fuit:
si quis unq[uam] salus, opatus ego quammaxime ut in Legionibus istis, ac ubiq[ue] locoz maxima sit animoz consensio inter D[omi]ni milites vineę Operarios ad rem cyprianam rite promouendam. nostrę Societatis uero homines obsequuturi. ad V.R. Orationi se p[er]petuo beant

page_0023

Nro.

de pa[r]teant. Vtrumq[ue] quod in me est, impense arebo. Divinam Bonita=
tem rogo interea, ut nobis operam, meq[ue] faustis, estimationem V[ost]ris[que]
ut diu obsequia me vales adhibere.

Cantone 27. Genn[ai]o 1686.

Mons.r Bernardino Lotti S[igno]r. Dellow.r n[ost]ro in g[e]n[e]ra[l]e di S[an]ta M[ari]a
di Vene[ti]a min. oss.

ci form[a] V[ost]ra S[igno]ria

licentia

dalla nuova Batavia sotto e 6. febraro 1682. et sicome la mia cif.r fi=
n'hora col semplice riguardo alla condition sua, che mi haveva ra=
cconta l'altezza del suo grado; cosi prego la sua gentilezza a'cordonar
l'obbligo: sperando io dalla sua bonta', che sia per accrescer mi pieno
il rispetto verso V[ost]ra S[igno]ria Persona, e del gran Carattere, che d'altri; e
specialm[en]te a me la rende venerabile. Hor io qui di nuovo le rendo
gra[zi]e hum[ilissi]me a V. S. Ill[ustrissi]ma de gl'ufficij di condoglianza, e di
congratulatione
che si è compiaciuta di passar meco e per la morte del P. Olivi di g[e]n[e]ra[l]e
e per la mia elett[ion]e al Generalato: e di nuovo mi protesto, che que=
sto in servitio di S[an]ta M[adri]e. opero gia' il P. Filippo Jouglet, o fara' qua=
lunq[ue] altro de miei Religiosi, e' che io e sara' una piccola parte
del molto, che noi tutti dobbiamo al suo gran merito, e al singo=
lare affetto, con cui V. S. Ill[ustrissi]ma riguarda la Comp[agni]a. B[es]o oltre alle
espressioni gia' menate dal P. Couplet, ricevo nuove testimonian=
ze dal P. Franc[esc]o Laur.r Filippucci con le sue lett[er]e d' 7. di febraro,

page_0024

1686

porse egli ha havuta l'honore di esser udito da V.M. Nor debbo io
qui rappresentare alla sua mente le gravi occorrenze di ma[?]
per le loro ben note.

page_0025

2685.

ex Japonia et Roma, et V.Laos. Siverij nouerat M.a juramentum
eiusmodi emisisse. quæ in hac materia Nri præstitue debeat ui=
delepereint credo, V.a et V.ij celiq̃ ex literis a Paccettore mes
anno 1680. in eum finem scriptis, tum ex meis quæ per plures
uias ad d. yplam, eperosq. Japoniæ, et Sinæq. Superiores dedi
11. Octob. 1685. Porro inq. reliqui illud curandum oino'd
us quilibet geminum his jurements conficiat exemplum
subscribatq. utrumq. tum ab emittente, tum ab excipiente, ac
demum a testib. duoq. cum fieri potuerit, ea ratione qua
præscriptum nobis esse memorauī, neis his R.R. P.P. sig=
nificaui. Rogabeq. in manibus Vicarij relinqueren=
tum; alleq. mittend ad me, qui V. Cong. S.de Propg. Fide
uistri censeor illud eiusq. prof. M.o D. Secretaris exhi=
bere. Neq. enim Em. Cardinalib. satisfaction inire=
dant, n'id fuisse factum certis exhibis priuatis drorum
quicumq. demum h. iurat. Si secus fieri uideant Em.i
Patres, damnabunt me tamq. neglecti imperij reum, ac
poenas a me repetent, cogentq. me illas repetere a V.a et
et V.ia et V.ibus et V.iaq. Superiorib. et Missionarijs, quod
Sac. Cong.is mandatis Sacri non obtemperauerimus.

Sed ut ad Cras V.V. redeam. Temporis angustia, ac negotior, quibus modo premimur, herba prohibere nequiquid in presentia lutherim de L. P. Antonio Dias, Josepho Soares, et Michaele de Amaral ad Vratum a V.V. propositis; Id cumprimum licuerit, exequar. Illud interea de informati=onibus a V.V. missis dissimuland non est; eas videlicet a praescripta norma abesse plurimum. Nam informatorum, et consultor, nomina in ijs desiderant; nec ad singula capita, ut fieri debet, exponitur illor, sensus, qui ca=suis aliquando esse potest. Adde quod dicitur, seu plur, aut v plur, es singuli Consultores de unoquoq; ad Redum propositis morbum suam lypotheti Generali: sepa=ratis his aperire debent: quod factum in presenti casu minime est. Illud deniq; observari cupio in informa=tionibus, que isthinc ad nos mittuntur: ut nimis exqui=mag in illis inquadratio sua quis absoluerit studia ac examen subierit. Nam cum ex pluribus in istam confluant: ingens, ac non raro frustra, labor impen=

decurreret ad examinatos indicios conquirenda, ut agnoscamus in Propona exquisitum doctrinae gradum fuisse obtenti: et ac si ipse ex hisce modo etsi propositis, de uno P. Josepho Joares examen nec est inventum.

Mirum sane est P. Thomam Pires, item P. Joannem Baraglinos impendisse ad gradum consequendum in praefata Janula viridis; praesertim cum Vebi isti damnum non leve, ac locis paupertas immineat eo clis, quae V.P. memorat. Si tanta pecuniae summa in fundo frugifero vel certa aliquo emendo fuisset collocata; universis istius Domus necessitati fuisset consultum, ac sublata magis occasio omnium uerbis negociationis, a qua omnino Vros prohibens abstinuisse arbitror. Facti rationem ab illo exquiram. Ipsa videre curae efficacis, ut superfluis sumptibus omnino parcatur.

Ipse et R.P. M. equidem Heliopolitanum in Dnoua Tobien diem obijisse pothemum, pro quo plura Deo obtuli sacra. Supero M. mei meminisse in tuis, quibus me plurimum commendo.

page_0028

1686.

9. Februarij 1686.

Macaum. Paulo post initium anni 1685.

P. Josepho Tissanier Deputatus, qui negotia Provinciae Galliae Romæ curabat, Japonis adfinerum Sacræ Cong.nis de Propag.da fide prolixum obtulit libellum, yus Visitatori plurimæ, adversus Nros armatores istinc à Vicario, eorq. Provincianjs liberis suis anno 1682. scriptos referebantur. Nos causam pro viribus tueri conati sumus: at minus exacte, quam voluissemus id præstare potuimus; quod plura nos laterent ex Nostros in tuibendo incuria. Quod si posthac diligentius ac distincte fariant velim omnino: ne mermes hic, uti sæpius audis, inueniamur ad Nros causam agendam

Quæ contra nos allata fuere VV.or significo; atq. has lras P. Cronti communes esse volo. Inquitans RR. VV.as de mihi referant quæ vera, quæ falsa esse viderint, ea fundamenta aperiant, quibus criminationes pro veritate repellere, ac Nostram innocentiam probare possimus A Pamentibus initium duco. L. P. Emmanuelis Soares ex Jo. Baptista Maldonati à P. Barette Lusitana Gentis Legatus anno non fuisse indicium Livoris Joani.

page_0029

1648.

nomine, ut praeijs Copticis terminis subderent, uti S.P.

Dominicanis Viam morarijs suis imperatum: quod licetp

leuerius esset, Nos Summi Pontificis, et Sac. prof. de propag.

Fide decretis, licet grauissimis, non obtemperauêros.

Super moreri an quemadmod S.P. Dominicanis, et nostris

Viamensibus mandatum Laogegari Joannis episcopum eo

tempore fuerit à Pnô Barrette: P.o Episcopum

Heliopolitanum his Viamensibus proposuisse, ut

secretô Juramentum praescriptum praestarent, adoîâ

incommoda tum Roma, tum apud Judicios prae cauenda.

Nos verò id detrectasse, licet quis promississet se

clam omnibus id habiturum. B. Viamenses, et prae=

terea

nentes, aliosq Societatis Missionarios, cum ad Juram:

ac obedientiam Vicarijs Copticis exhibendam uoca=

rentur

mandatum Summi Pontificis, et S. Cong.is de propag.

mandatum inuocarentur, obtendisse Superiorum

suo imperium, quo id facere prohibebantur. edo=

ceat me V.a an, et quis Nos eam abulerit excusa=

tionem; aut quis e Superioribus id prohibuerit fieri.

Ne enim persuadere mihi possum eo temeritaris

page_0030

1686

venisse Praesidem aliquem, ut contraria Pontificijs mandatis iubere voluerit; vel insaniam tantam in subditis fuisse, ut mandatis non modo Decessoris mei, sed ipsius Pontificis, ac Sac. Cong.nis praehaberen vel Visitoris, vel Proutis imperia.

Ad Camboya Regnum devenio. Quod supra memorat anno 1680. a Vicarijs ad Sac. Cong.em scripta affirmant, Prem longa opposuisse sese Pro Le Noir Miss. Ap.co, qui diebus quindecim post illum in eam regionem venerat anno 1680, et contrarium sese huic perperam exhibuisse ad illa usq. tempora, quibus haec scribebantur. Praeterea bria, quae memini, narrabant diem Sanja ante sua ecclesia fores comœdiam scandalosam iussisse repraesentari; que Macai uestita fuerat: adeo scilicet spectaculum illud a' popiana norma abhorrebat.

Quae contra P. Josephum Candoni obiecta fuere, ideo non refero, quod illa dilui possint ab ipso in Europam progressu. Sed P. Bartholomeus da Costa accusatus fuit

fuit, quod in Coireira haerens, Sacramenta administraverit ultra fines sibi praescriptos ad. Ludovico de Abreau Aposthebellopolitanos, qui certas, ijq. latas anas limitibus, id illi permiserat.

Sed in Turkinenses potissimum, S.P. Fabritio Emmanuelem Taxeyra, et Dominicum Frech, et F. Joachium Martins querelas suas extulere Vicarij. Accusatorum capita haec erant. Primo. Eorum opera, adhibente praesertim Joanne Martins, Turkinensem quemdam, cui nomen Ubanuis Cobade, malae frugis hominem minatum fuisse, si Jesuitae adessent ab iis, non defuturos, qui Vicarios e Turkino curarent expulerban: repraesentaveri saltem erant Regi conspectus a Vicarijs fuisse has, quas Turkinensuim legi praeparaverant aequanissimi Regis nomine scriptas scriptas. Asserueritos tamen fuisse Nostros a tam absona in agendi rone, quod viderent auctoritatem Ministros Regis Galliarum apud Turkinos Regem validissimam fundamentis. 2.o Quod in Sacerdotes populares, ac Vicarios ipsos convicijs, falsisq. agant

page_0032

1686

criminationibus: 3°. quod pecunia ex bonis Zprianos auertant a Vicarijs obedientiæ. 4°. quod post indictum Summi Pontificis, ac Sac. Cong. passagium e Tunkino non desisterent, sed sacramenta administrare perse= uerauerint. 5°. quod P. Dominicus Theih palam, et ap= probrante in modum D. peus Vahis esse Heliopolitano Episcopo Comes; ubi tum temporis degebat, uerbum unum proferret, ut Card. Alberius Cong. Præfectus statim responderet Comes tamen, quia Falliarum ho= nestor. Id uero potuisse dici à P. Theih, perquam dif= ficile uidetur mihi; cum Card. Alberius Fallij le= gati Protector fuerit numquam. V.V. cui de his oibus me monere, ac H. cuis fac. me commendo; g. Floreary 1686.

Macauum.

P. Thomæ Vaz

Japoniæ Prouti.

Goensis V.V. 16°. January 1685. Dedi, paucos ante dies Bahuicæ uia ad me allatis moneor, apud Sinas epum Heliopolitanum D. Franciscum Pallu extremum obijisse diem mense octobri anni 84. Deus oibus illi, quam

page_0033

2688

probis & maribus optimus patrem post mortalem vitam quæstam,
uti ex animo cupio. ceteris alijs ead hac die datis, M. com=
municandis, scribo P. Vicario, quæ post initium anni
proxime posuerit Sæ. Congregationi de Propag. Fide contra
Norhos in istis legionibus Missionarios ut Apostolicorum
Vicariorum Reputæ exposita fuere. Quo in istis dicenda
censui. M.r Primum est. Cum Nostri Juramentum a Sac.
Cong. de Propag. præscriptum præstant, exempla duo con=
ficienda erunt; emittendis, excipiendis, ac duos Testium,
cum his adhiberi poterunt, manu subscripta; quorum
alterum ad me mittiher necesse est, ut sic p. illud
exhibere possim, ubi ex eius imperio censeor: alterum
vero in excipientis manu relinquetur.
Secundum est: intellexisse me, M. post impetratam a Vicis=
labem instaurandi parietem pene collapsum
in prædio Famulæ viridis, expostere mihi a Beraghs=
norum in exstruendo ibid. ædificio insumptis &c.
Qua ratione, quave potestate factum id fuerit, a

page_0034

1686

W. morandrus sum. Non enim potuerim unquam saanes fieri semptas: eog. minus, cum satius fuisset, tantam pecunia um in textu elegico, aut stultibus jiggibusiferis bonis clero in Macaensi Collegij Socios alendos; præsertim quando periculum imminet, ne Nostros egestas in ista Vrbe crescat in dies. Ad. bene valere cupio, ac me A. eius sac. commendos Siamum.

9. February 1686

P.P. Baptæ

Maldonato.

Cum his Ræ Væ 20. Julij 1684. datis Chirographum habeo, quo exult. P. Constantinus Phaulkon beniuus

niuer, Nos in causa minime fuisse, ne P.P. D. Franciscus Pallu epus Heliopolitanus Regis Siamensis nauibus, ut ille querebatur, in Vias deueheretur. Gratissimum id mihi fuit intelligere: cupiog. de omnib, quæ in dies accidunt, perquam diligenter edoceri: cum illa nosse plurimum intersit ad refellendas, quæ non raro contra nos objiciuntur, criminationes. Pro ueritatis, ac innocentiae defensione gratias interim habeat

page_0035

2685

velim perimpensas meo nomine Sac. Sñs Balthazaris Ma= luisdem dñi Tuatinensis nros ad eos Cipro abijisse, ut iussi fuerant: neq. enim contra summum Pontificis, et Sacræ Congre= gationum manifestam voluntatem, alijus in loco consistere, ne, aut sacra ministeria exercere nobis licet, salva obe= dientia, quam supremis sacris Potestatibus debemus plenissimam. Valeat M.V., meiq. meminerit in SS. suis. Viannum. 9. February 1686.

P. Emmanuelis

Soaris Resid. Vigion.

Quæ ad me M.V. dedit 9. Novemb. 1684. nuper accepi una cum literis P. Joannis Baptæ Mellorati; et chiro= grapho, quo Rmus. episc. Meletopolitanus celeberr. M.V. ac P. Maldonatum eam demum præstitisse obedientiam quam à nostris Missionarijs summus Pontifex, et Sac. Cong. de Propag. Fide dudum, et quidem gravis= simis pæceptis requisierat. Deo provide gratias ago obsequenati, et ea etiam de causa, quod purem concordia operarios studijs, ac laboribus quietam Fidem istis in regionibus feliciter amplificandam.

page_0036

1686

Verum ut ego, ac RR. PP. aliamur Summi Pontificis, et
Sac. Cong. mandatis obtemperare; satis non est testi=
monium ad me missum. Debuerant saltem RR. PP. et P. Mal=
donatus ad me mittere exemplum juramenti præstiti;
uniuscuiusq. et Vicarij Apostolici manu subscriptum;
cum Generalis Præpositus illud Sac. Cong. præsentare
teneatur, quemadmodum Reuessorimes, ac mihi nuper
imperatum est. Vtinam quamprimum fiat, omnino uelim;
ac me H. M.tis Sacris commendo.

Macaum. 9. Februarij 1686.

P. Antonio Thomas. Breuissimè literis VV. 20. Januarij 1685. datis res=
pondeo: uix enim allatæ Bahuicâ viâ adfuere, cùm
dies ultima instaret, qua hoc anno in istas Regiones
literas mittere potuerimus. Pro ijs, quæ de rebus si=
nensibus, et siamensi legatione ad finas memorat,
gras habeo. Vtinam negociationi finem impositum,
ac nouis mandatis imperatum est, arbitror. Reliquis,
Deo dante, pro rerum ac temporis opportunitate pro=

page_0037

1688

uideb diligenter. Intrim cupio a V.R. eandem narratio=
nem ad me missa, eoz omnium p[rae]sertim ubiumq[ue] locorum
alterius cum Vicarijs et P[at]ribus, eozq[ue] Prouinciarijs: adnota=
to tempore, et loco, ac distincte explicatis rerum causis=
tibus, et personarum nominibus, quibuscum ipsa egit
et me V.R. Sac. Commendoq[ue].

25 Gennaro 1687.

Riceuo da V.R. due altre lettere inuiate a PP. V[isita]tore e Pruto
d'Hipernia di questa Prouincia V.P. Luca Pauecis a' p[at]ri di
conto della morte del P.H. Generale Carlo de Noyelle
seguita in 12 del passato Dicembre: et in
come p[er] pietà degl'otemi p[er] la veneratione,
con cui inuice egli era preso di lei, a' cagion delle singo=
lari sue doti, cosi piu' sensibile e' stata a' noi,
che l'habbiamo perduto un capo si' riquardeuole, e
contratempi, ne quali la sua assistenza al gouerno
di sta uniuersale prometteua alla Cong[regatio]ne uantaggi
sempre maggiori. Hor hauendo egli costituito
me Vicario fino alla elettione del nuouo G[e]n[era]le,
intesi uece rispondo alla lettera di V.R. cons=
critta di 24 Feb[rai]o in G[e]n[ova] e 5 Nouembre
in Lucca nell'ottobre dell' 86. gli
nauì di Olanda: le altre uenute le settimane
adietro p[er] la uia di Portogallo, sono de 20
19

page_0038

1685

Marzo e de 2 Aprile dell. 84. Haveua la S. m. Velf. Int.o risoluto di ritardar la risposta alle prime sino all' arriuò delle Navi di Fon Lisbona, non solo perche aspettaua con esse nuoue lettere da coteste parti; ma perche pareua che in questo mentre siue p[er] frender si alcuna nuoua resolutione d' Sottieuo p[er] l'affare d' S. Cong.o nella Propaganda: accioche le sue risposte riusissero piu piene, e piu gradite. Ma d.o S. Cong.o fin hora nulla s'ode habbia d.o nuouo; et essendo perito al capo d' buona speranza l'Almirante, che portaua il grosso delle lettere, pochissime se ne sono hauute co' l' arriuò dell' altre. Prayeaux fin hora ho detto piu V.te. espormen tore della uia d' olanda riesce la piu' spedita e non meno sicura: onde p[er] tale strada e' necessario che s' incaminino a' questa uolta con un esemplare le lettere.

Infras.o de 20 Marzo, e nell' altra de 2 Aprile 1684 auuisa V.P. dell' operato da se nel fine del suo Prouincialato in esecuzione degli ordini amicati colla' p[er] la partenza de' Padri dal Tunkino, e da Cocincina, e p[er] il giuramento da prestarsi da Nostri secondo la formula prescritta d' S. Cong.o e come il P. Carlo Turcotti gia' l' haueua fatto nelle mani del Prouinciale di S. Filippo, le Blanch

page_0039

1683

l'amico di Mr. Palieu, di poi messo nella Causa
la venerazione de' PP. Francescani et Agostiniani:
del giuramento, al quale erano oppostati
ancora alcuni PP. Domenicani: la Pastorale promulgata
dall'Arcivescovo, e suo contenuto: l'inviamiento
di un suo trattato, et un libro à visita veduta:
l'anno antecedente un altro
sopra le controversie anche plebee di
Canton, e di Manila, e di prepararsene un ricorso.
Da conto dell'aspra lettera scritta al P. Visitatore
de' PP. di S.m. da Mons.r Palieu; e delle sue
risposte maniera con le quali questi mette in pub-
blico la sua autorità Episcopale, e disegna di
ridere l'ordine Francesi, la risposta de Tribunali
Cinesi alla publicatione della Filosofia Europea.
Delle altre di 9 e 13 Febraro et 10 e 15 Giugno
1683 di linguaggio, degli onorevoli trattati di
pace supplicante; del suo pensiero di coltivare la
sua Provincia; ufficio, che ella ha ricevuto, e
Notario Apostolico il P. Turchi: del sentimento di
sua Signoria Ill.ma nel vedersi con fretta intimato il
Giuramento à Missionarij, perche già da Hokin
oltre il P. ynigoyen, e il P. Sayoso. Dell'amico
del P. Gioachimo Calmet in latine: Della morte
di Mons.r Palieu, il quale come si stabilisce in Siam
procede alle istruzioni del Giuramento:
delle ragioni, per le quali non si presta di qual

le due uccisioni ubbidirono i frati del Teatino e di Cocineina, rimanendo quasi per qualche tempo, del temperamento preso dall. Agostiniano con la riputazione del giuramento sopra del quale non volle proferire il suo parere.

Dall'operato con dispiacere del medesimo dal P. Adriano Evelon pe' Ministri francesi; e finalmente di troppa credulita del P. Var Brute verso di non so qual sua Penitente.

Rispondendo a questi predetti: Che la somma mente da V.S. Ill.ma astenuta dal proferire il suo giuditio sopra la superstitione del Giuramento e dall'accettare il Provincariato dall'Agostiniano. Questo e manifestamente interdetto a tutti i Prefetti, dal uso de quali viene escluso ogni ufficio che seco porti qualsisia giurisdittione conforme dichiara con Breve speciale Urbano 8. onde Monsig.r deen chiamarli poco da noi non ammettiamo cariche, alle quali non possiamo condiscendere senza contravvenire al nostro Voto.

L'altro e stato detto di Prudenza: poiche ella con apposita sua humile offerta la Cong.de de Propaganda che non recede da limitare dalle esigenze del Giuramento, con risposta corretta offeso l'Arciprete. Non meno pero che i Nostri con prudenza habbiano ubbidito nel prestare il giuramento: risoluzione affatto necessaria

et Debiti, che si come d'ogni osequio verso
la S. Sede e la Sac. Congne, e perche altrimenti sarebbe
la rimasta esposta tutta la Compa. a'gli estremi disastri:
I Nostri del TurKino doueuano per ogni modo
uscir di cola senza indugio, e molto piu' astenersi
dal r'pigliare i ministerij, quando si manifesto
un ordine, che ne haueuano senza sottilizzare
sopra ogni atomo di poter dubbij, e senza entran
in questioni fra Potestati, douendo noi con una som-
ma riuerenza verso di Lei, ubbidire a i comandi
del Sommo Pontefice: ne spettava a' noi stender ma-
giore della ruina delle anime, quando dispenso
ci ordina, y possiue da alcuna Prouincia da noi
coltiuata. certo e' che i Provinc.y haueuano Missio-
narij il piu' scelti, e di maggior zelo, che la Compa.
habbia hauuti e gran maestro in Teologia di un
sol cenno di S. Ignatio uiuendo haurebbe abban-
donata la piu' felice e la piu popolata di Fedeli:
quanto piu' dobbiam noi farlo istesso, quando
celo impongono i comandi del Vicario di Christo.
Ho riceuuto auuiso che il P. Yrigoyen fusse gia'
uscito di Lima p' ritornare nella sua Prouincia
delle Filippine, con che dal suo conto sara' cessato
il disturbo. degai i Prouc.arij Francesi esibitera-
no in alcuna cosa o' pratica, o' di Dottrina penultima,
fin tanto che non si prendera' qui altro temperamento,
ioui ricorsi, o' ricorrere alla Sac. Congne, e in questo

mentre venir' offerendo a' Congratierza
Per trattar' di q.ti. gravi interessi, i seguenti
segnali Cortador, Douet, Lanna, an Prestidien et
flero di quest'ultimem p. una opinione pertinente
di velum, Baluzy et Defenestrum. Macci 25
q.tris 1667. et tybarzon de 37 feches d'aout et
Risposta a gli apuntamentos p. 151. dobe del S.r
Nota in caput II. Tractatus tertij et alia loca libri
del P. Dominici Fernandez Nauarrete. Sapitta
retorta Macci 13 Augusti 1683. Altri non se ne
sono hauti, et à lei spettera' il vedere et auuisar
se resti relatio inuiati.

Del minormente, pero nel Signore, che la sua
santita' mens, la quale p. giustissima et adorabili
suoi fini ci ha p'messo col peso di tanti trauagli,
habbi a' solleuarci dal suo rigore, quando
con ricchezza la sua diuina gloria. Anzi intanto
conuiene offerir tutto con generosita' e con humilta'
adorando i giuditij di Dio, quale io prego a'
contentar lungamente V.P. p. suo seruitio,
e benedirli con tutti i frutti di queste M.ri
loni, acche la loro fatica riesca sempre di
sua gloria; et ella p. me lo preghi rest.li.

page_0043

1687.

9. Februarij. 1687.

Virnum.

P. Emmanueli. ex alijs, his utpote R.Vae. eodem Voeib. mihi hucusque obti-
Voares. ut et. R. P. N. Caroli de Noyelles, quas Voluimus nobis ereptum iri.
qui eiuit loco Decembris die anno prox. preterit. Loco autis Vicarium in
praesens. Societ.s posthac mihi demandauerit, donec nouus Praep.s
a Sta Congrege nobis constituatur, ne tamen mearum partium
modo ero aduixetas literas ad Vam mittere, quas integras
fide data uelim ab ipsa Vra. cui sunt inscripta Steg.
manu S. Vicarij ego dubitauerim Vam. hac in re operam quam requiro
nobis nauatig. impensuram diligenter, uti postulo: ac me tuleris
adamussim omnib.
es singulis, que Vae. commendo
ad opportunam rei
huius executionem in aduincta pagina postulantur, ac potius necesse
est plenissime obsequi. Spero R. Franicum cui hest. in-
iunxi, nec efficietur ut in suis his nihil de iis operarijs attingat etiamsi in
Macoum Laudem praesint: amoda etia[m] p[ro]p[ter] s'rebus n[ost]ris p[ro]gressis ad
illius utilitatem
atq. ad p[ro]m[otion]em ip[s]ius conducet P.
P. Simoni Martins litera. accepi. quibus R. V. uindicat a calumnia P.
vixit. Japonice & Petru[m] De velasco. Gratissimus mihi fuit D. intel-
lixerem.
ligere: ac probo P. Petrum ab eo loco amotum ut
absque noue calumnia periculis morari ibi diu-
tius illi non liceret. Me vero H. R. V. H. com-
mendo.

page_0044

1687.

Siamum

9. Februarij 1687.

P. Emm. Coares, sup. Vt est, qua par est, seueritate mandavi, iis, qy. de Propg. Fide non, vel ex qui pace rumorare dicuntur missos yneam, R.P. quame fieri vime muntiari literis.

go, ut que prescripta vunt Missionarijs mris a fac. Cong. ea ap-
le Cht. oino curet exequutioni mandari a' nobis oib, qui isthic
hominib, ac recipieng. promonent recant, vel isthuc adue
nient ad lauta exercenda munia, quod in re fedi Cht.
obtemperaturos, oes fidelib. q. debeamus, pro certo habio
nec ulla ratione commissuros ut ex defectu debite obedi-
entiae ad in iustum, omnis generis, et fructu careat ipsorum la-
bor: ac me H. M.tis fac. commendof.

page_0045

24. January 1665

Macaum. Binas a R.V. accepi inscriptas P. Carolo de Pojoni, De Noyelle B. M. an Divina Providentia me successio-Fontaney rem dedit. ad ferendum onus cui me parem faciet, ut spero, omnipotens Dei misericordia. Eratem ut intelligere propera usum esse navigationibus P.P. cum PP. Socijs (rem sueto) in peregrinatione tanta nihil esse relaxation de spiritu Religioso. Deus benefaciat Excellent.mo Dno Constantino clamentis Regij primo Administho pro benevolentia singulari, qua Societatem nostram et Christianam Religionem complectitur ut paucis R.V. V. PP. Socijs ut melius sibi, De Celo, benedictiones concilient, hoc iubere esse antiquissimum, quod est Apostolicorum De Societate Virorum maxime proprium ut in quacunque Regione Deleh fuerint, nihil aggrediantur, moliantur, nisi re communicata cum Praeli, aut Vice Praeli, aut Visitatore, aut eiusdem Nominis Superiore, qui in ijsdem Regionibus supremam inister. Nostros obnix go testatus et mihi ex consilio, iudicio, et dispositione ipsius. Interim gratum mihi erit de animisape et distincte de eventibus, successibusque nominum Vestrarum, quae inter mei velim ut sint memores in suis H.H.S.S.

24 January

Macaum.

P. Timoni. Quas R.V. Decessori, meo, P. Carolo de Noielle B. M. Merchior an sola inscriptis, eas legi et expendi. Datas sua 6 die Visit. Japon. Maij 1666. Nequaquam credo, eam fuisse mentem et Sinartem Decessoris mei, ut R.V. quando diu indicaret onus Visitationis esse mihi tam impossibile ob infirmitatem

page_0046

1686

obediendi, illud susciperet: quoniam tamen illud suscepit, parere mihi, sicut Deum mente obedi-tem minime uulgari, hoc tribuisse, ut quod impossibile uidebatur uires proprias metienti, potentiori auxilio adiutori sublenarent ita, ut ad et solutio Adueniet magna Prouincia Japoniæ emolumento fuerit. Qua deinde mihi R.V. narrat diuisim de gubernatione Prouinciæ Soanæ, ea mihi Regulas ualde sentiendi. Ejusdem tamen illis sic excusantur: Prodius nouum est emphem dicendi his alijs quibusdam, Theolog ipsum non est proprie ad unum nostrorum i laudatur Præditus ut ipse in primis indifferens, et minime partialis. Itaque ipsum identidem ostendens faciendo illi parti a qua deberet abenus esse, si partialis esset quod forte alij sic interpretantur, et si parti illi animus faveret ad diuendionem, sed ipse ex optima intentione. Quod tibi nimium indulgere putatur alij excusant ab infirmitate Valetudinis: quod sit remissior in corrigendis defectibus, fundamento non uidetur carere: de promotionibus quorundam pamonensium ac nominatim P. Alphonsi mendes ad Præfecturam Juniorem sane reprehensionem me retur, uti et a me feret hoc fmovere.

Denique consideratis omnibus, sed in primis documentis R.V. in eam uenio sententiam, suam Præfectura liberandum esse P. Gasparem Alphonsum eiumque subrogandum, a cuius rectitudine, constantia et fortitudine mihi meliora promittebantur.

Quæ ad extremum addit R.V. de turbatione illarum Missionum tam illustrium p Vicarios Apostolicos

page_0047

20, 665. 1649.

et lucrosa sunt, et mihi in primis sunt cordi, ut remedium inveniam: plenissime sum instructus: recurram p[ro]ntinus omnibus amicis machinis, quod à principio regiminis mei agere coepi, nec sine spe in auxilijs humanis et Divinis. direxi mihi coepit nobis meliora sperare. de aliqua iam pace ad Vicarij, Deus mihi donit ut confido.

De fratre Patrocinio, quod experimur et in Regno Clementi à P[at]re Phael Contarini etiam aliunde mihi venustratum est. non pretermittam, quia partes expleam probitudinis, erga Virum tam bene meritum. Crucifixi imaginem ab illo acceptam à R.V. nec dum accepi; sed cum ea morte illum sibi surripuerit P. Caspar Alphonsus, non dubito quia aliquando accepturus sim.

Jubeo R.V. bene valere, myroque animo incumbere etiam in adversis rebus ad commune bonum illarum Missionum, meique esse memorem in suis SS.

Genoua

P. Alessandro

Ciconi.

20 Agosto

Ho letto e considerato quanto P.A. mi scrisse alli 13. di Agosto in sua discolpa contra le accuse, che crede esser fatte in Portogallo. de io fussi mai intrato in difetto di eccesso, basterebbe questa lettera per chiarir-

mi, e dichiararla innocente: ma del tutto dover e havere di V.A. in Roma fui da altre parti tanto ben informato che simili accuse non mi passano per specie se non di mere calunnie: mi dovrebbe esser, dedi questa fusse autore quella Persona che V.A. mi nomina. Non mancherà il P. Paolo Morono anche esso informatissimo

page_0048

1689

de justificar V.M. inforrogallo, quando fuere d.
chingas de el umor, oneo, y etasfione mia la
devo in forma amplissima, por ser mi raers
V.A. sin duda satisfara plenamente en Lisboa,
en quanto he escrito; y podra ser buen testigo
de Merem, y yo lo podre testificar.

page_0049

15. Xbris 1691

P. Alexandri

licent: Macaum Magno gaudio meo accepi, quas R.V. mihi ddt. inscrip-
sit die 21. Januarij huius anni, ex quibus intellexi,
ipsam una cum dcjs in eadem naui vectis, nemine
desiderato, saluam et incolumem abijsse Portum Ioannis.
Interea feliciter primum expleto prouehionis Dei
singularem, cui curę fuit manipulus Apostolicorum Viro-
rum tam insignis: tum uero censeo successum nauiga-
tionis tam optatum insigniter, et sonitendam esse singulari
penitq[ue] huiusmodi itinerum, industria et Charitati R.V.
cui hoc nomine magnas gratias debent non solum
socij omnes, D cum hi ego quoque, nomine eodem ualde
astrictus R.V. cui pono precor ex animo multos de Calo
prospetitates in ijs omnibus, per solum itineribus, sed etiam
negotijs, munijsque ad quę ipsam destinauit Diuina Proui-
dentia. Quod attinet ad epistolam hinc scriptam inconsiderate
ab eo, a quo id minime oportebat, erit mihi curę, ut hac
ipsa anno, seu proxima opportunitate nauigationis, scribam
Prouli. Soano, et dissoluam ac dissipentiam, quod illa temere
rexerit, iniectiue aduersum honori R.V. animum certi
si quid isthic sinistrę suspicionis cuiuspiam animo inse-
derit. Ad hæc monenda est R.V. occatione utrinque PP. Sol-
lorum festiue ingressionem in Chinam, non solum habentem
esse in Prouia Japoniæ, et V. Prouia Chinensi; ut co-
rum experientia, et quod in primis doleo, inuidiam labo-
diuisionem ad omnes in V. Prouincia Missionarios, qui sanita-
ti non sunt. Mihi omnibus consideratis persuasum est,
siue deficienti pedimento illos argui, ut nimius propen-
sos erga nationem, a qua timent, solumque Doleuisse, non
esse gratos quinque PP. quos destinabant tot esse necessa-

rios in præsenti penuria Missionariorum. multum mihi
quei est in prudenti. Deprehenisse R.V. et communem pacem

et Charitatem ut etia[m] occurratur alijs quæstio[n]ibus
obsequij, sciat R.V. non tam facile mihi animum
abrogare simpliciter munus Visitoris, quæ internum
fore, ita non solum postulationibus Decreti Cong[regationis]
Patrum, s. et a. sed prope cogentibus difficultatibus
Gallicænis, cum illine petereber Visitor, aut Commis-
sarius ad indefinitum tempus, ut non regugnans
nostræ Instituti, cum non etiam nugatorie de exem-
ptione Visitoris, Japoniæ, et Sinænum sit annis laborati.
Hic Q.V. utatur pro sua prudentia. Ipsum Deum
diu cogences incolumem, meiq[ue] memorem velit.
[P.S.?] Habemus difficultatem a S. Cong[regatio]ne de Propaganda
mittendi in Tunquinum et Conchichinam alios
sex Missionarios præter quatuor antea concessos.

page_0051

Anno 1695

27 Xbris.

P. Provincialis Munus Visitationis, P[ro]vinciaeque Sinensis, hoc ingensque potissimum Japponiae antiquae ex ea dismembratae me aliquo[d] versu anni spatium obire, et in Chinae celeberrimoque p[ro]vincia ita in d[omi]no gloriari, ut intra septennium experimur, utpote ab huiusmodi regimine absoluta, sed p[ro]pter reconditam adeo viam, seu iter in ducatu Laotiano, haud severa, verumtamen re[ver]a nominis inspecta animadversu, seu quam primum visum fuit, contingere eoque demum officium isthoc demum in p[er]missam noxamque ad annos nempè longos aliquotque. Relicta are igitur satis finie et omnino p[ro]pter eandem rationem reddere divisitatem Domus P. Philippum, utque facilis in p[ro]sentia et ad p[ro]fecturam ex eo Philippum, et p[ro]ut cuique patenter literae, p[ro]utque Vitae labor edocet, et ipse rationem R.V.æ si is in muneris fortitudine p[er]severandum, utque ulla mora ingrediat. De inde successimes, si forte p[ri]mi defectum Japponiae, p[ro] confectione annua et huiusmodi orationis exieris sive Reliquis bene natus R.Væ et eiusdem p[ro]nitijs me Deo commendes.

p[ro]

Succesore

Joseph Canony

2a Succesore

P. Carolo

Thunot.

P[ro] Visitatione, seu Visitatoris p[ro]fectio in provinciamque ad fide curaque mei Provin-

Japponiae et ciae per Provin: Sinen: conduxerunt, iveruntque de causis

N. Prov: Sinen: in p[er]missum regimine in p[er]missam formam is-

tiusmodi p[ro]sentia visum est, et etiam ea p[ro]pter seclusi ad Defensorem

eiusmodi 2.a vice, cuius zelo ac p[ru]dentia plurimum confido, et
quatenus mihi datum est, quæ ipse ad spartam
hanc ex standam ingrediens, admissa victoris pecora ut
maior Dei gloria tribuatur, et animæ p[er]enniter incremen-
tum consequantur et q[ue] sunt ad finem tunc media
maxime idonea his plane sit usura tamen p[ro] consili-
is, ordine, quaq[ue] insuper ex officio meo adiuverit, nisi pauca,
quoniam in p[ri]mis satagere cupio P.V.am

fr[at]e

26

page_0052

forte omnia quandoquidem confuere, sine necesse est,
Socios gerere ac ratione ducibus, studio, queque possum
maximo comendare R. V. et facta omnium, animos
et quatenus ecuncis, accepiat nullique parti se inclinet
diutius manus pendeat, ac res communi, unitate implerem
dirigat, et egre ferat, universos ita ut ne mox sit, qui
se precludat, quin simul raumere, pondus hum de-
ponere, pomisque de iam exantionis.

Ho enim quod interea plurimum me angit, reponi debet
in ama es tantum, que ita statum, ut minimum levare
undeat, et eodem neg lecto, certum sepius aut exitium
Trimet, humaniores preterea, linque, cetera cariores
miseris et animorum pressura, consensu foveantur,
sed hoc nemo intenderit, omnes, sintque presternit-
serendina industria ad iuvamen corda, plagaque, magisque
aliquando, in viculo pacis.

Inumquaque re aliumque momenti exploror, sed ne R.
V. consulendo lassum, sensus affatque facit sen-
tentie, et si statuendi non ordinibusque, nec
aliquid ymo finis, in me comodo V. Stat et ipsi
satos convolute, sine alio qui in Missionibus
illy versati. Hi sunt chungno, india, plurimum
depravati et mireque indigent, pro ut a prudentia sequitur
insumma nihil agatur precipitanter, nihil non
precedente maturo ac digesto consilio, pro se ipse
conentur eos, quos magis liberos ab affectu nationali
agnoverit, et qui varioremo habent experientiam
Linensis, Plurimis, et aliorum, commendo. S. Sacrificy
expressis, impense me commendo.

page_0053

Anno 1697.

19 Januarij: seu 5. vindemiae C.N.T.

P. Missionum

Japponiae

Sinarum

Macaum

Haec litterae scribo ut moneam V. R. Suddiuxi inclusa
ad Em. Philippum Srinaldi. V. Card. Sinarum et Ap. Praeconium
Thoman. Primam viam mihi, per Lusitanos ad navibus inde
discessuris in mense Martij. Hanc aut viam nolo perhentam
eiusque securitate commendo dans E. Ignatio Bierling novo
Germaniae Assistenti; qui illa transmittit ad Superiorem
Ruviny Stantig. &c.

10 Februarij 1697.

P. Visitatori Japponiae

et Sinarum.

Macaum.

Hiice significo R.V.ae, ac per ipsam omnibus sibi subditis, monitum
fuisse a S. Cong.ne de Propaganda fide, ut duo diplomata Pontificia
ipsi intimarem, quorum summam subjicio, et executionem strictis=
sime commendo ea prompta obedientia, qua omnes Sancta Sedis
mandatis parere debemus. In altera ex praefatis Bullis 22. octob.
1696. declarat SS. D. N. Innocentius XII. Regnum Tunchinense
esse separatum, et independens a Diaecesi Machaonensi. In altera eodem
die data renovat Constitutionem fel. rec. Clementis Papae X. die
7. Junij 1674. emanatam, in qua decrevit Episcopus Indiae Orien=
talis non posse, nec debere exercere, actus Juridictionales in Re=
gnis et Provincijs Vicarij; Aptici communis; et modo prohibet
Episcopo, Machaonensi, ac Malacensiq Praesulibus, ne impediunt Juris=

dictionem Episcoporum, Vicariorum in Regnis Siami, Cocincinae, de Sciampa, Camboya, alijsq. adjacentibus &c.a His praemissis, stricte injungo R. V.ae, ut quoad se, aliosq. Missionarios attinet, praedictas Apostolicas litteras observari faciat. Romae &c.

S. J.

Post hanc scriptam opere pretium duxi mittere V. R.ae ipsa diplomata Originalia! illa V. R.a nostris Missionarijs intimet, et exactissimam obedientiam ab illis exigat, ut toti Orbi constet quam cordi sit Sociis hominibus obedientia erga mandata et nutus Sedis Apostolicae. &c.a

P. Franco Sarmiento

Ulyssipponem

10. Febr. 1697.

V. R.a hunc manipulum Litterarum mittat P. Visitatori Japoniae et Sinarum, et me moneat an pervenerint litterae ipsa intempore antequam naves discedant in Indiam: et memor sit mei in suis SS. Sacrif. et precibus &c.

page_0054

P.V. Pro Cinarum

10. Febr.

1692.

Ex adiuncto diplomate Dni Nri Innocentij

P. Vicinorum

Exponunt et

Cinarum

Complacuit Smo Dno Nro Innocentio PP XII. statuere
ut nullus Episcopi iurisdictione ordinaria atomicalia indevocatoq. processu
eius, sive etiam per D.m Rener. sive alium Carolum Tournon et Josephum
secretarium Congris de Propaganda fide inibi mandatum ut de
huiusmodi declaratione atque in dependentia omnes nothos Litre
qui in istis Regionibus versantur facerent
et causam, prout anchivati, sus decreta omnino pareant. Propterea
cum eadem Sanctitas quadam Prouincia Dni Simonis Linensis
vixit à Dicentibus De Linensi, et Sanctissimi decreueritque ens
committendas curas et administrationi Vicariorum Apostolicorum
Cronae spiritualiter illorum indigentijs et erectione nouorum
episcopatum à sede apostolica ponderari, precipimus in
verbo dei, mihi dedit ut hac quoque
qui isthic degunt exigit debitam
in iungerent. Carolo ut omnino parendum est mandatis sumus
sui. Quare hoc mai literae absentes commissio R.V. ut
omnibus notis in dependentia nota faciat et sub poenis
utroque stricte moneat ut in omnibus debitionis pareat cur
exhibeant obedientiam. Sed ut ueraciter R.V. u fentirem
aneat comissum atque in eo se gerere utque libere faciat
atque iurisdictionem mutuo ar D.V. Constantino de Sistribution-
tione sum exemp tum literarum quas de se cretarij ad me vice

page_0055

Anno 1704.

12. novembry

P. Fran.cus Ordinis q[uo]q[ue] nationis huius, cuiq[ue] tradita
pro certiori onorat h[uius] literis 1r. Januarij 1700. In
Macauen ordinem erant Vtinam q[ue]m nobis hic cognitu[m] facimus, p[ro]missisq[ue]
perpetuo eiusdem obsequio demulcemus, qui ex parte rem minime
implevit mandatu[m], et p[er] p[at]remy exiguam narratione R.V. cui
debitas habemus gratias, et hortamur ut constanter sit insistenda con-
cordia, et foventur inplys: que nos hinc
futuri. Illud nonnull q[uo]d Edda P.V.
cui maio[re] remedium aut ab omnino: saluberrima die N.V. omissio.

[line]

Romae Dni. 1702

22. Marty

P. Emle Taradet V.R. auctasq[ue] literas p[ro]m[p]tis
supponijs, regenes inter literas dame Boeriensis, quasq[ue] R.V. consigna-
vit. Cas optional V[est]ra et inanis tamen p[ro]missum dispersum
fuisse super impedimento, quod ad ipsam trahit, vel
experrectus fuisse. Esto deinde quodq[ue] et item
Macauen admittat in Briefalem. et eius explet nota. et p[ro]missio
secreto facta et si fallere Dominus.
29. Julij.

F. Aloysio Ledet sibi P. Ant.o gratiam bis mey Rerumq[ue] Reversionem
p[ro]ut p[rae]negavit, quod statim communicauerit, optatq[ue] ad P. Xa[veri]
Vandale et R.P. Xa[veri] de la Torre, quiq[ue] eide[m] P. Ledet
quid habet a me in mandatis, exhibet meo nomine id
quod petierit, ut uminq[ue] o[mn]i expleatur et stando consolatione

expergeatur, et aduersitatem p[rae]moliatur, et parem inuenis in me p[ro]ut

[scribbles]

28

page_0056

Anno 1704 21 7bris

[marginalia]

P. Joanni

Bakowski

Macaïom

Sauxe non possum, quin valde probem, ac laudem
R.V. zelum, quo litteris soli inscriptis, datisque 15 Augusti
anno 1707, testatur mihi, nimis uberem, q[uo]d in se Missionis
natus nostros, ante navis consensum, admodum Diver-
siones, delitias, tum que Maiori perfuse coelestes immo
utroq[ue] Ludovicus Gonzaga. Egre profecto tuli, Viros Aposto-
licos, quos uiribus omnibus, sed charitate pre sertim,
que uniri, pasci, excellere oportebat, ita tamen sibi in
uicem fuisse adversarios, ut nequidem meminisse uide-
rentur se ene eiusde Matris, horum Societatis filios, in
Christo Jesu eodem non ad gladium, sed ad pacem ue-
nisse. Equo nec minus animo audivi a R.V. nonnullos,
in ista Provincia Missionum labores subterfugere lu-
uens quedam, post nactam ipsis a Professoribus per
mira compendia Theologiam condiscusa, ante statuta
inter nos tempora, Sacerdotis donari, designari deniq[ue]
Proceres in nos ad me destinatos. Non pariter his omni-
bus meam deesse preunxem ac manus. Invicem siquidem
imposuerunt mihi scribendum occasiones, libere scribas
uelim R.V. cui uberrimos in uinea Domini fructus
apprecor, et paterna ad id ex animo benedictionem im-
pertior. Valeat, ac mei meminerit in SS.

page_0057

21 7bris 1709

P.fardo. A supremo Moderatore omnium Deo, qui, per exitum
Imiani Ducyus Missionem sinicam, procellam, seu tempestatem, per
Macaum bare dignatur Neophitorum ac Missionariorum in fide con:
stantiam, et robur, quique per adversa grandescere
demum uult Ecclesiam suam, speranda nobis est, non rariis
tranquillitas, sed ingens etiam Ecclesie sinensis ex perpenis
hucusque aduersitatibus incrementum. Iacet itaq R. V.
super Domino curam suam et diuinę eiuy, quę non fallit,
prouidentie spe freta, uocationis sue ministerio prorsus
adhereat, ac feruidius incumbat, nec timeat darionem in:
nimis diuturnam fluctuationem susto. Ceterum per:
suadeat sibi velim R.V. suo in Europam reditu, nec fame,
securpie, nec publico Missionis bono consultum fore. Sese
ipsa porius exueret, perquidem ijdem rationum momen:
tis, quibus olim permota est, ut indicam expeditionem pe:
teret, ac impetraret. Illam inuerea sit animo, predatque ube:
ri gratie celesti presidio Deum sibi adfuturum, ut prospere
omnia ipsi eueniant. Valeat, ac mei meminerit in SS.

21 7bris 1709

P. Romano S.V. commisit sibi a suis Superioribus Seminary
Hinderer Macaensis Prefecture et Debie exaime fidelitatis
Macaum. officio satis factum abunde est a R.V. sincera eorum
omnium narratione, quę in causa P. Ludouici de panca
contigerunt. Illam poh ab similem imo fusioem a R.V. pa:
tioter exaratam detulit mihi P. Prouana. Diligenter u:
tramque perpendi, statuique demum quod rei equitas
postulare uidebatur: quod a primis, Germanoque Voti:
eratis spiritu Collegium Macaense Defecerit, ex R.V. literis

page_0058

am sinemærore percipis: curæ tamen mihi erit, ut quicquid que in eo irrepsere hucusque defectus, emendentur, ac instantur. Adde interea Devot. Rel. pientissimo R.V. zelo super-fusam benedictionem, quam et ipse toto animo S.P.N. Ignatij nomine peramanter impertior. Valeat, et mei meminisse velit in SS.

Anno 1723

P. Batrassave 11 Xbre 1623

Miller Hò ricevuto, se bene alquanto tardi le Lett.re di V.R. de gl'es. Canone. 7bre 1720, e 9. 7bre 1722. Cquanto più presto, e meno anche mi sono state poi care; mentre distantamente pone la paga; io vi formavo delle critiche in corte se passi. Onde con gran giustizia espremione ne ringratio V.R. lei santo zelo, che prego a' continuarmi ne i ragguagli. Ben godo di poter dirle, che a' motivi di V.R. ordini accennatemi, prima di ora hò dato l'opportuno e necessario riparo, e attualmente faccio lo stesso circa gl'altri. Resta solo ch'io pero, che cotesti Superiori fedelmente et efficacemente eseguiscono quanto loro impongo à gloria del Sig.e ed vero bene di queste Missioni. Aggiunga altresì V.R. per esse, e per me l'aiuto de SS. et oroni; mentre resto salutandola cordialmente.

R. Francisco de Cordes 29. Decembris 1731.

Obligatione et graues rationes uehementer desidero, ut R.a V.a quamprimum fieri poterit, Romam ueniat. Vnde aut ipsi hij mei literæ, aut R.a V.a statim postea se comparent, et illud omnia navigandi opportunitate etiam aggrediatur, si non forte terrestri potius itinere uti uelit. Ego magno desiderio expecto R. V. et presentem, paterna Charitate complectar. Ac SS. Suis me perimpense commendo.

page_0059

e B. Februarij 1739.

P. Francis de Cordes

Procuratori Saxoniae Accepi secreta V. R. ae epistola 29. Decembris ad me da=
Ulyssipone. tam, in qua id plane gratissimu mihi accidit, quod R.P.
tam prompte ac religiose mandatis meis obeditura se scri=
bat. Ceterum non erat cur V. R. a ea quae ordinave=
ram tanto dolore afficeretur: negotium enim de quo agitur,
tanti est momenti, et evranti periculo adeo expositum,
ut hanc prudential omnino necessariam judicaverim,
et etiam num judicem, ut scilicet hac in re nihil
à V. R. a agatur, antequam eam, ac scripta à V. R. a
V. a ad me transmissa accuratius examine, ac cum
V. R. a coram conferam. Interim n dubito, quin V. R. a
V. a acceperit meam Epistolam 29. Decembris datam,
qua commendavi, ut quamprimum Romam veniat,
unde cum rationes gravissima V. R. ae praesentiam
omnino exigant, iterum V. R. ae injungo, ut si for=
te nondum iter ingressa sit, id quamprimum fa=
ciat, morasque omnes abrumpat, summo enim deside=
rio V. R. am expecto, ac V. R. ae SS. me plurimum
commendo.

P. Ippolito Nardi 19. Octobr. 1742.

Macao. Hanc Epistolam vide in Reg. Sicani sub hoc eodem die et anno.

P. Joanni Eduardo 25. Octobris 1742.

Conti Saxoniae Incredibili mihi dolori fuit secreta V. R. ae Epistola, data
p. et v. in 6. 1742. ad me data, qua excepit P. Joannis Liebaert
mihi exponit: ac dolorem meum non parum auxit, quod
postquam ipse delicta jam innotescere coeperant, ille nihilo=
minus ad solemnem Professionem admissus fuerit. Scribo
ad Eum meam mea Epistola (quam hic accludo, ac

V. R. ae ad ipsum securâ viâ dirigere debebit) ipsique
praecipio, ut re omnino relictâ Aulæ Cozcininensi, ad
Collegium Macaense resipiat, quod ipsi V. R. ae meo
etiam nomine illi imperabit. Quod si ille obedire

page_0060

detraherent, et Scandala interea vulgata, fuerint, aut etiam multiplicata; R. a q. V. prædictos L. Joannem Hebert declaravit e præcepto Nostro ejectu, ac dimissu juxta protestatem ad hoc mihi factam a R.mo P.ro An. si vers illa steterit, et Illarum re contulerit, R. a V. me quamprimum moneat; simulque accurate me doceat, qua ratione re interea gesserit, illaque circa ipsius providentia adhibeat, quæ pro ipsius Spirituali, ac communi etiam bono necessaria et opportuna fuerint. Commendo me gravingenis S. Sui ss.

3 8bris 1743

D. Janssens Decr

Malacæ

Binas ad me pervenerunt literæ, R.a V.a Rurem unaque et gra Q. P. Augustini rias A. V. pro mea inoblivia mihi ab ipso satis facta. Si in Actis meis, quæque ipsi affigant ejusmodi S. Pli aut V. Sti experiamur difficultatem poterit mihi plenior experientia, quampræ in ipsa Hispania, et Lovaniis obdolerantur non subtilis judicem prudenter omnino et armi. Ceterum isthic undique omnem animique anxietudinem deponat quæso, de paterno meo affectu ut benevolentia segura, quam, ut opportuna occasione habet, informatam, mea non deerit providentia valeat A. V. meque in suis S. S. foveat commendatum.

[Marginalia, left side]

Epistola 79e. posita

est hic per errorem

cum spectet ad Provin

ciam Beticæ: maxi

University of Saint Joseph

Bibliotheca Diocesis Macaonensis

me enim Malacæ, in
religione est Malagato

[End of marginalia]

page_0061

29 Januarij 1746

P. Joanni Conrado Hötz

Japoniæ, Macaum

Denuo maturo D. Væ. secreto, R. Væ literæ 7 Septembris anni 1743 signatæ, in quibus refert epistolam Lusitano idiomate = ibi rite: inscriptam a P. Josepho de Lopez Pondicherimensis missionis Superiore D. P. Joanni Siebert, et consilium approbo D. V. quod nostram epistolam D. P. Siebert dicatam apud se retineat. Vertat Deus omnia in bonum missionarij, et missionis, ne desidiosus, et insulsus servet Q. V. cuius H. S. me impensè commendo.

3 Martij 1753

P. Jacobo Graff

Macaum

Pro novitijs, quas per secretas literas P. Aloisij anni 1752 signatas mihi communicas, gratias ago D. V. cumulatissimas. Desuboris scandalis persuasum sibi via poterit quanto dolore affectus fuerim Audito pariter Deum Eundem animum concitâsse, et pacem restitutam, quantum viribus procurare eapax me non omittam. Fausta omnia exopto meus D. V. et vicissim a bonorum omnium largitore Deo, apud quem sit memor mei in SS. missis.

31

Translation

This translation to UK English is made using the Gemini 1.5 Pro AI model and a quick revision of a human historian.

page_0001

Japsin

1

page_0002

1678 13 September P. Jos. Broglia, Missionary in the Kingdom of Siam.

Regarding the reported reverence and obedience due to the Vicar Apostolic, granted by Papal decree, as you relate in your letter of 10 April 1677, and offered along with the Indian Bishops, our colleagues, as true sons of the Society.

Indeed, it is well known that the entire native population in these parts, whether the atheists sadly devoted to the cult of idols, or the Authoxis already happily imbued with sacred rites, live entirely under the King's power, and have not passed to the jurisdiction of any European Prince. Then, regarding the spiritual throne, whether you ought to fully offer yourselves and submit to the Administrators sent by this Holy See, at least to the Pastors of Souls in all that region, and whether they, and the obedience of the other peoples, approve of you. On the contrary, it has been aroused, and whosoever, with some looser interpretation of the matter, have not received these, our Institutes, with due reverence, or (what is far worse) have dared some secular certainties regarding the authority and region of the Juniors, whose definition pertains not at all to us, the Primate of the Indies. Finally, to the Viceroys and Governors of the illustrious King (which we could not hear without honour and exception) (either of usefulness, or to your authorities, dissuading from worthy respect due to and customary with the Society of Religion, and even hurling anathemas and censures at them without effect, for certain, wicked and invalid intent, they did not hesitate. I truly see from this how great, and what a just penalty should be inflicted according to the authors, whoever in any way they may be, by the inevitable judgement of the See. I indeed, as is my duty, when first I am informed by sub-letters, already expected, concerning this matter, will censure the guilty.

page_0003

I will not cease to turn. Meanwhile, concerning the same matter, what I have undertaken by virtue of Holy Obedience, I confirm, and moreover, I explicitly order all Our Diplomats to receive the Papal Brief of Clement XI concerning the dismissal of Apostolic Vicars, with all due respect and observance. And I earnestly commend myself to the Sacred Heart of Jesus. Candulfi. 13 September Fr. Dominic Fucile, overcome with astonishment and stirred by indignation, has afflicted us and the entire Society in the Tungking Mission, because the Very Reverend Father Procurator General, in a letter of September 1676, implies that he recently contributed some sort of force and effort in pursuing the right of secular Princes against the Apostolic Vicars. For our condition exempts us from rejecting the reasons of royal power, and indeed orders us to leave those matters to their own Defenders and dismiss this one: and especially, as it concerns the most serious Father Neercks, we have no other role than that of religious obedience (indeed, the same reasons of that higher Council, if the letter itself seems to imply anything) witnessed his excessive grief and concern especially in a Cause of such urgency, to be promoted by no safeguards. Whence rather ought to have arisen St. Ignatius' Zeal to restrain and punish those companions who showed less due reverence to the Pontifical Authority. Hence I impose, renew, and confirm a Precept in Virtue of Holy Obedience upon all men of this Our Society, and

page_0004

Again I command Your Lordship: that with regard to the flocks of this same Province, you burn (so that he understands the language and diversity) all obedience and veneration to be rendered to the Apostolic Vicars, indeed through the writings of the Supreme Pontiff Clement XI, transmitted by Oglavich to these regions. For she acknowledges no sons of the Society except those who bring with them the Piety and observance of the faithful to the laws, and to the public good of our shared homeland. May Your Lordship be well, for my sake: I pray, Candulf.

The irregular nature of the note itself requires the combining of books, which pertains only to Royal ministers and Indian Princes.

page_0005

10 Feb 1685

Macao Unexpectedly furnished by Your Honour with the fleet, Father Francisco Xavier, Your Honour's envoy, has brought me two bonds written by you, one dated the 23rd of March, which designates a Member of the book, with the other, an original from Your Honour, Procurator of Feas, written to you.

As for Father Filippo Marini, Minister Teucrorum, there is no need to speak, when God has already called him to himself. Regarding the accusations already initiated against Father Ferdinando Verbiest, and Father Domenico Fuciu, Your Honour should put aside all displeasure at their falsehood. Everyone attests to it, but they are not believed, not even before they have been examined and properly proven. I thank you, however. Regarding the rumours born in connection with the imposed rumour spread against Father Filippo Fienchi, accused of usurping precious things never left by the said Filippo Marini after his death: Of this I knew nothing. But I remain astonished and saddened by the lack of zeal of the Superiors, if they have not truly punished the author of such slanderous reports, if they have come to their attention. I have also had information that among those of Ours who had communicated the author of the treatise on Portuguese merchandise, Apostolic Vicars, it is certainly an honour to hear that in such matters the zeal of Father Domenico is being deployed, when amongst us something needs to be corrected: that instead of asking for correction from Superiors, attempts are made to arm against us those who look upon us with ill will. For this reason I expect you to keep every shadow of merchandise far from us, there is no need for my orders, when one has to inviolably observe what has been prescribed in this matter by the Apostolic Constitution of Clement IX of blessed memory.

3

[page_0006](#)

1683

I cannot but lament the lack of unity sometimes found amongst our workers in the Missions. It will be up to the Prudence of the same Superiors to unify them, and even then to divide them, if they do not live with religious charity; and meanwhile severely reprimand the guilty with proportionate punishments.

Regarding the minds chosen for the Government of the Provinces, which also commit shameful acts, and human unhappiness is irresistible for those who are compelled to regulate themselves by nominations, and by information from afar, but it is equally a reprehensible fault of those who inform, and propose to Generals. I could not read without the most vivid feeling what Your Reverence relates to me concerning two subjects in the dispatches mentioned above.

It is not our place to act as Swiss Guards, or as Procurators of other people's affairs. From these, entrusted to an arm which does not lack vigour, if it wishes to uphold another's interests, to obtain for them objective legitimate examination and judgement. It is solely up to us to obey the orders of the Holy See, and of the Sacred Congregation, as true sons of St. Ignatius and faithful subjects of the Apostolic See. Let others think about the rest. In any case, they must carry out the orders of His Holiness and of the Sacred Congregation de Propaganda Fide, and the precepts marked and sent by my Predecessor in 1680. The lack of execution given to the aforementioned commands since they were received in [unclear] has already placed in peril the Company, so as to see itself in its final ruin: and it would already be little less than entirely ruined.

[page_0007](#)

1685

of His Holiness, our Lord Innocent XI, had confirmed the Decree which at the beginning of this year was established by the Sacred Congregation. The matter was pending: and in the future session some resolution is expected, which, wherever located, exempt from expense, the innocent body of Religious, cannot but receive succour, and also the means to cover itself. It is fitting that all are stirred; the Continuity no longer runs between us Apostolic Vicars; but between the Holy See and the Dutch East India Company on one side, and the Company on the other: and consequently the two sides failing to obey him who by God has been given as head of the Catholic Church, and supreme Superior to all the Faithful, and in particular to the Company, which by us must be executed with all submission, and to obey the orders of the Vicar of Christ, and of his Ministers and supreme Tribunals, and in all disasters, the mishaps, oppressions; and lest we find ourselves falling victim to the obedience maintained to the Holy Apostolic See. May God favour with his Protection the Company and Your Reverence. Pray for me in the Holy Masses.

10th February Your Advocate Lubelli. Macau

These days letters came to me, which Your Reverence addressed to my deceased predecessor on 16th December 1684. Furthermore, on several matters which seemed to concern the governance of the congregation, it offers its own judgment: but truly I fear such information is excessively unreliable. It complains: and it is most regrettable that strong Provosts do not conform to the King's custom, which is so divinely in their interest to observe, that in deliberations they may determine what is most congruent with the common good. May Your Reverence remember me in your Holy Masses, to which I most earnestly commend myself.

[page_0008](#)

22 July 1683

Lisbon, via the Procurator, who has been in Rome for a fortnight for Father Joseph Candia's father. I replied to the letters from Lisbon, in which Your Reverence instructed me to send you to Brazil, and strongly recommended and urged him to hasten his journey to Rome to Father Alexander Cicius. As utmost necessity, which the present situation here requires, advises and which I again commended to Your Reverence, I cannot, in Your Reverence's absence, learn what must be known about the true state of the Indian Missions in order to adopt appropriate measures, since for a long time letters written from Macao concerning such matters have not arrived, although it has been falsely reported everywhere that they have been lost, when more recent ones have been brought which do mention the earlier ones, but which do not at all represent what was contained in them. And I trust I shall learn more from Father Cicius concerning what pertains to the aforementioned Missions, which I cannot acquire except through intimate and precise knowledge of them, since he has lived for a long time in those regions from which Father Cicius has been absent. He earnestly desires, after his strength is restored, to set out for Rome without any delay. If, perchance, abundant difficulties should arise (which God forbid), Your Reverence will take care to overcome them with the advice and assistance of Father Alexander Cicius, who will have to act himself so that, having overcome all difficulties, they may both set out on their journey as soon as possible; which I truly pray to God may be most auspicious, and I commend myself to Your Reverence's holy prayers.

page_0009

31 Oct. 1645 Livorno Fr. Alessandro Ceva. Because in the reply, which I gave to the letters written to me by Your Reverence from Brazil, I inserted, or rather with the previous courier I impressed upon you with every urgency to accelerate your journey to Rome in the company of Fr. Giuseppe Condore, no less is such the necessity that we have here of the presence of both of you, that I cannot but recommend anew with all effectiveness the mentioned speed; after which I hope it will be necessary for them as much to recover from the hardships of the voyage and indeed great hardship of this, while at several times and also recently, letters have been received from Malacca, but never those which contain the reports already necessary to be known, both of your and our missionaries, nor informing us of the true state of affairs, nor which are in any way mentioned in letters other than yours that have been received. Besides the harm that we continue to suffer from this lack; we experience a singular mortification with these Cardinals who receiving with every happiness continuous and swift reports from the Apostolic Vicars of the Indies, cannot give credence to our misfortune and attribute it to a contrived and affected concealment. For this reason too you see how necessary it is for you to act with all possible haste, both Your Reverence and Fr. Condore. But I fear that the return may not happen without some hindrance due to the controversies known to you between the Court of Portugal and the Congregation of Propaganda (which would not occur without extreme prejudice to us, and here would be attributed to our weakness, artifice, in which case do not neglect any means to overcome every obstacle, that might arise against this), and by such a

page_0010

1685 foundation no advantage whatsoever would be had by this Court, which must in another, more contested manner, present the reasons, which presuppose p. From the Crown, without involving the Body and exposing it to any very great ruin, and with no utility whatsoever resulting, were the case to occur (which God forbid). Your Honour should arrange the matter with prayers, with reason and with the favour of those who love you, being able to do all with the support [of the king]. Help [matters] to proceed smoothly, since, regarding the damage to individuals, regarding the coming of the Father at my discretion, they were in need of His Grace having information about those missions since he can give it fully and faithfully, having lived there for many years: it never having been denied in the graces of more than a century to Generals of the Company to recall from the Indies any of the Fathers of the Company where the need compels them to do so: Therefore I want to hope from the Generosity of the King, and from the Goodness of his Ministers, that what has been denied to no other General of the Company will not be denied to me, while no less than my Predecessors I profess respectful gratitude and reverence to the Crown of Portugal, highly deserving and beneficent to our Public. All this I write to Your Honour for your instruction, for any possible occurrence, other than which you should not utter secretly or openly these my true sentiments. I pray meanwhile that Divine Providence may assist you with favour, especially on the journey that Your Honour is undertaking with complete affection in Our Lord. Orleans.

page_0011

October 1649.

Lisbon. 20th October 1685 Fr. Alessandro Ciero.

With my letter of 20th September, assigned to Your Reverence by Fr. Volusiano Liccio, Procurator Father, I will now send via Fr. Jones, I informed you of my anxieties in rousing you; with which Fr. Giuseppe Pandone, when he was in Rome, after a brief rest taken in Lisbon. For new considerations, I must partly change my previous intention. Since the expense incurred by Your Admonition in the Roman Court weighs on me more than ever, I consider it necessary that Fr. Pandone not hasten his [journey]; but that he remain absolutely in Lisbon until he receives from me, or from a higher authority, a different order. I shall indeed consider with all effectiveness in this case the execution of two particulars. The first is that notice of Fr. Pandone be sent to me with Fr. Porriero, an authentic witness, sworn in the Nunciature with the one who will have greater credibility here: and it will not be a bad thing to have the duplicate to be carried by Your Reverence to obviate the dangers, which are usually experienced with letters,

6

page_0012

1685. October

Give the letters delivered to the post. The other is from Your Reverence; please have them delivered by Father Candone in these Writings, and matters pertaining to the disputes heard between Your Vicar and those by [unclear abbreviation: possibly "priest"] and to the excuses of Your Vicar and in a word everything that Father Candone will have in this matter, adding to it not only by word of mouth, but also in writing whatever more he can give me clarity on in this sorrowful matter, and of all the behaviours, and the behaviours of the Vicars, and their Ministers, and Missionaries: it is superfluous to recommend to Your Reverence attention in hearing what will be delivered to you by Father Candone, because you will not fail in any part however small: and with this furthermore, wishing you from God, with the most lively affection, most happy travels and every happiness in your endeavours.

Lisbon. Father Giuseppe Candone.

20th October 1685

On the 22nd of September I wrote to Your Reverence sending my letters, as I do the present ones, to Father Adriano Lechio [unclear abbreviation: possibly "Lawyer"] of [unclear abbreviation]. So that the delivery into your hands is no less certain than swift. In those I urged you effectively to [text breaks off mid-sentence]

page_0013

6th November 1685. Monday. Father Alessandro Zaro appeared before me to urge your coming to Rome. He warned me that the orders I had received are that as soon as I move, I should send my decision. And because you will not have further notice from me, judge it expedient, if you come by another route, that you remain with him in Lisbon. You can, however, with all haste, send me authentic documents of your arrival in Lisbon: and so that they are met here with unquestionable faith, it will be expedient to have them from the Tribunal of the Papal Nuncio. Furthermore, you will deliver to the aforementioned Father all the documents, especially the authentic ones, pertaining to the events, among others, yourselves, and the Missionaries. If your person is needed here, I will not fail to give you notice in due course: and meanwhile rejoicing with you on your safe arrival in Europe in the Holy Honey I commend Your Lordship.

Lisbon 17th November 1685. To Giuseppe An= tone.

Thank you for your letter written from Lisbon on the 24th of September, it has brought me the consolation that can be understood from you; as it brings me news of your safe arrival in Europe: and so I jointly rejoice with you; and I render thanks 7

page_0014

November 1685. Merse

For your most affectionate. You have added to the abovementioned of the 3rd of the said month, if you have given me cause for it, I hope that you will not have found such a large ship after the annual one of the 22nd of September with which they should hurry to come here quickly with the said Ales- sandro Ficero, and consequently their journey would be from there from the 20th of October, which signified to them that she should remain there until my further notice. What a tenuous hope has driven me to risk my pen; to express to you the sentiments of my jubilation, the prosperous state of His Holiness, as my greatest peace of mind. As to the same, you wrote on the 20th of October. The Illustrious Sinthori is cunning; for now it will suffice that you give me detailed testimony of a rumour in Europe, but authenticated in the Turkish Court of Inquiry, con- forming to the usual, and meanwhile praying to God for the height of every good for you, I kiss your hands.

page_0015

29 Sept. 1685. 1686.

Lisbon Fr. Giuseppe Condori.

From my previous letters of 20 Aug. and 17 November Your Paternity will have understood my intention regarding returning to that City until further notice. Therefore now Your Paternity can read the collections, which you show in yours of 10 July. God grant that in the bitter realm new ones do not arise for the Company as we have explained. We can fear it, given the dispositions of the most eminent; with every new development that might arise. Give them mine, and yours, the debt which is most obediently owed to the commands of the Vicar of Christ. Nor can such obedience be considered prejudicial to deference towards Monarchs; when they too boast of being sons of Holy Apostolic See. May the Lord foresee with his powerful help every adverse occurrence and you pray to him for me. R.R. Frs.

L.F. Bernardino of Venice Minor Reformed Apostolic Missionary of China.

12 Jan. 1686.

By the grace of the 3rd that Your Paternity has favoured me with from New Batavia under the 6th September 1682, I receive redoubled testimonies of your courtesy; as you condole, and are pleased with what the Company has already done with Fr. Olivia of happy memory; and you sympathise with me for my election to its government. Just as Your Paternity has cause to deplore the prejudices brought about by the death of my Predecessor; so seeing me replace him in the office, you have more reason for compassion than for joy towards the Company, torn, while still living, from both the one and the other office

8

page_0016

1686.

Your Honour, with the most efficacious desires of being able to reciprocate in all occasions of your service, such that through your goodness Father Philip Couplet has worked, was due to Your Honour's merit. However, I desired nothing less than equal measure in all my Religious in following you, your Order, and for your kindness in being pleased to continue in those Parts to the Company that love, with which you have regarded it in Europe. If any of my Religious shall have occasion for these complaints; not being able I, that their failings be defended: But I cannot but desire, and not pray Your Honour to give those accounts, which according to the truth are not forgotten by the innocent: and here praying Your Honour all the blessings of Heaven, I devotedly kiss your Holy Habit.

12th January 1686.

Canton. Father Francis Xavier Filippucci.

I have delayed until this day replying to Your Reverence's two [letters] received last year after sending the dispatch, which I had sent you; because I have waited until now for the bulk of the mail from that Province in order to consult on the matters with all the information, which I awaited. But my hope has been in vain. Since they have not arrived; and from Father Adrian Recio, Procurator of the Indies in Lisbon, it is feared that through some misfortune they have remained in Goa with the greater part of the 300 meds [?medidores?] for the Province of France not yet arrived.

From

[page_0017](#)

1686.

From the list, Your Paternity will gather which are quintas and which are not. I sent the dispatch of 1685 on 5 February, and Your Paternity's two letters addressed to my late Predecessor on 10 October 1680 from Canton, in which you set out seven reasons, and your reservations concerning the Macao missions: of 21 March 1682 from Macao with the papers containing the various doubts about the promulgated Constitutions; and the last from the Very Reverend Father Francis Cartier, Provincial, on 30 October 1682, likewise from Macao; where he reports the Doctrines and conduct of the appointed Provincial, and the resulting differences between him and Your Paternity, Joseph Yandore, with an appendix signed on 30 November of the same year: and due to the delay in their arrival, you could not be accused of receiving them last year. In the last months of 1685, the following papers of yours reached me: Firstly, via Flanders the Treatise on the Chinese Writings, divided into four chapters, signed by you in Macao on 25 November 1682 and sent by Father Laimiato via the Dutch. No other copy has arrived: Therefore the fifth chapter, which you promised there via Manila, is missing: nor has the Treatise entitled *Sapientia celestis* on modern matters arrived, which you announced you had sent here via Goa, and would send again from Manila. Perhaps Father Alexander Cicero will bring a copy with him, who is expected here from Lisbon any day now. Furthermore

9

[page_0018](#)

1686

of other letters, sent from Macao, and a Letter from Goa: and of 14th October 1684. and it went via Goa: and in it he indicated to me that the Fathers Lettieri were ready even to submit to Apostolic Vicars, and he would have the reports concerning the goings-on of these. The second was of both the 20th March 1684. one of two sheets via Manila, and in this he cited other letters by two routes from Goa, and by three from Holland: but not expressing the R. the date; you will see if it is any of those mentioned here by me: he advises the entry of Monsignor Pallu into China: the successes of Father Verbiest. The Scholarly Relations with Father Turcotti, with the Dominican Fathers, Franciscans, and Augustinians: He discusses the Pastoral addressed to the Missionaries of the aforementioned Bishop Pallu, disapproving the articles injurious to us; adding that a copy of such Pastoral was being sent to me by Father Visselò. If I have not yet received it: he mentions the expulsion from Formosa by the armies of the Tartar Chinese Empire: the dispatch of Father Sicaro Vas de Siqueira as Ambassador of Portugal to the King of Siam: the death of Father Tom. Michele, and Father Vojah his lavish legacy in Nanking. The other short letter represented to me the habitual indispositions of Father Gabelli P.P.S. and the lack of care of Father Tissanier S.J. in revealing his affections: which is of 2nd April 1684. and in this he gives me news from hab

[page_0019](#)

1686

3rd September: Monsignor Pallu's letters to Father Gubilet arrived. The publicity he employed to display his Episcopal authority and the published announcement. The 5th, dated 10th September of the same year, informs me of the arrangements made for six missionaries for Sertão; the arrival of Father Bartholomew of Augusta and a Dominican friar in Macao; some things done in Cochinchina; and he requests a document from Father Ferdinand Verbiest. The last, also from 1686, dated 3rd November from Paratore, informs me of Your Reverence's arrival in that city; your meetings with Cardinal Cropoliense; the oath sworn by the new missionaries to the Apostolic Vicars in China; neither the number nor the names are given (contrary to my expectation, as Your Reverence was to explain both to me); the resistance of Father Yrigoyen, and the reasons he gave for not submitting to the aforementioned oath, according to the orders and precepts issued by my predecessor in 1680.

I cannot but sympathise most keenly with Your Reverence and all the sons of your holy Father in the painful and perilous circumstances in which Your Reverence and they are placed; nor has a day passed on this account without my grieving for you, and without bitterly regretting that God has elevated me from the universal government of the Society of Jesus, well aware that I, for my part, have spared no effort to find some relief for such tribulations and for the common dangers...

10

page_0020

1686.

regarding the Oath sworn in all the Kingdoms, and to the whole body of the Empire, it is not employed by other parts of it, which is employed with unfailing [h'theordi=] ordinaries of the missions. But after all appropriate measures used here, not even now does it remain except to trust in Divine goodness, that lest the inscrutable judgements be lacking to move them in the present state. And I find no way to obey other than that the only answer to every one of my representations, is to carry out the commands of the Holy See and of the Sacred Congregation of Propaganda with due submission and humility; awaiting from the hand of God that, which His Majesty will be pleased to arrange for the future. By Your Most Reverend Lordships the same orders will be communicated to all their subjects repeated to me, identical to those already given by my Predecessor in 1680, concerning the Oath to be sworn to Apostolic Vicars, or their Provicars according to the formula already prescribed and sent there. Seemingly new ones have been added to the old ones; and they are that by my Illustrious: Monks; Mr. Priests, Provosts, and New Provosts, and by all others who engage in the missions, the Oath is to be sworn absolutely, and without exceptions: moreover, concerning the Provicars: it must be done in the hand of one of You, in the Province of whoever makes it, by whom

[page_0021](#)

1686.

by the recipient and two sworn witnesses; where it is possible to have them; with the obligation to write it in the hands of Princes, or Provincials; when the occasion presents itself. If by our obedience and any other hum[ble] service we must render to the Holy See, and to the same [Pagan?], and we obtain no other good, than having fulfilled our duty, we can console ourselves for any other misfortune, that the Lord God may wish to permit as an exercise of our suffering. I earnestly desire that everyone give me a sincere, and detailed report of any, however small, occurrence; requesting as far as possible not only the facts, and the words, but also the names of persons, the place, the time, and the circumstances, not just mere generalities; so that everything may be clarified without confusion: a thing here always as desired as it is necessary, and rarely, and in very few particulars achieved; not without serious detriment to me for the present, and, if it is not addressed in time, also for the future. In yours of 61 March 1682, Your Honour wrote that Cardinal Gibelli had admitted into the Congregation as Coadjutor Prelate Girolamo da Sta[?], of mixed English and Japanese blood, with the protest made to him regarding the impediment. If the said impediment mentioned by you does not apply to the Young man; in the above I grant the dispensation requested of me: and Your Honour may inform the said Gentleman: and the

11

page_0022

1686.

Father Cesare suggests to me that she has received from Father Gesualdo I don't know what writing, said to be by one of ours, concerning Indulgences, and asks me to forward it to her, so that I may apply for it. Your Reverence will send it to me at the first opportunity, telling me the name of the author of it. With which I remain in Your Reverence's holy keeping always.

12 January 1686. To Reverend Ludovico de Janeau, Bishop of Opole. With whom through tomorrow with a sense of gratitude I received a letter on 11 November of Leopold. 1684. dated, in which Your Paternity saw fit with particular regard to entrust to me the administration of our Society. with much feeling of kindness. I freely beg pardon for such a lengthy expression of goodwill, for which I humbly give thanks; since I truly see in it that compassion for the Society and myself which evokes such favour. I understand the chalice imposed upon me is a burden entirely beyond my powers: and my attempts to transfer it to another were, alas, in vain. Since it so pleased the Lord: if ever anyone hoped, I hope most earnestly that in these Legions, and everywhere, there may be the greatest harmony of minds among the Lord's soldier workers of the vineyard for the proper advancement of the Cyprian matter. The men of our Society will truly obey. to Your Reverence's Prayer they perpetually commend themselves

page_0023

No.

on behalf of. Both of which, as far as it concerns me, I earnestly desire. I pray to Divine Goodness meanwhile, that it may grant us success, and me good fortune, in your esteem, and that for a long time I may be able to offer you my services.

Canton 27th January 1686.

Mr. Bernardino Lotti, our most respected Mr. in general of St. Mary of Venice. Your Lordship permission from New Batavia under 6th February 1682. And as my cipher so far with simple regard to his condition, which had been related to me, revealed the height of his rank; so I pray your kindness to pardon the obligation: hoping from your goodness, that it will increase my full respect towards Your Lordship's Person, and of the great Character, which from others; and especially to me makes it venerable. Now I again give most humble thanks to Your Most Illustrious Lordship for the offices of condolence, and of congratulation which you have been pleased to share with me both for the death of Father Olivi, the General, and for my election to the Generalship: and again I protest, that what= ever in the service of St. Mary Father Philip Jouglet now does, or what= ever any other of my Religious does, is and will be a small part of the much, that we all owe to your great merit, and to the singular affection, with which Your Most Illustrious Lordship regards the Society. Besides the expressions already conveyed by Father Couplet, I receive new testimonials from Father Francis Laurence Filippucci with his letter of 7th February,

12

page_0024

1686

for he has had the honour of being heard by Your Majesty. Nor should I here represent to your mind the grave events of Ma[?] for they are well known.

[page_0025](#)

2685.

from Japan and Rome, and Your Lordships. Siverij had informed me that M. had sworn such an oath. What Our instructions should establish in this matter, I believe Your Lordship and Your two other Lordships have lost from the letters written by Paccettore in the middle of the year 1680 to that end, as well as from mine, which I sent by several routes to the aforementioned Archbishop and to the Superiors of Japan and China on 11th October 1685. Furthermore, regarding the rest, it should be seen to absolutely that each person makes two copies of these oaths and both are signed, both by the issuer and the recipient, and finally by the witnesses, and when possible, in the way I mentioned as prescribed to us; I have indicated this to these Reverend Fathers. I will ask that you leave one in the hands of the Vicars; the others are to be sent to me, who, as I consider Your Congregation of the Propagation of the Faith yours and its most distinguished Secretary's, should present it to him. For they will not satisfy the Eminent Cardinals that something has been done without specific, private evidence of those, whoever they may be, who have sworn this oath. If the Eminent Fathers see it done otherwise, they will condemn me as guilty of neglecting orders, and seek penalties from me, and will compel me to seek them from Your Lordship and Your Lordships and Your Superiors and Missionaries, because we have not obeyed the sacred commands of the Sacred Congregation.

13

[page_0026](#)

1686

But to return to Your Reverence tomorrow. The shortness of time, and the business with which we are currently pressed, prevents me from at present writing anything about L. P. Antonio Dias, Josepho Soares, and Michael de Amaral proposed to Your Reverence by [Your Reverence?]; I will carry this out as soon as possible. Meanwhile, it must not be concealed regarding the information sent by Your Reverence, that is to say that they deviate considerably from the prescribed form. For the names of the informants, and consultants, are missing from them; nor is their opinion on each point, as ought to be done, set out, which can sometimes be the case. Add that it is stated, whether several, or many several, are the individual Consultants on each matter proposed to [the Rector?] by Your Reverence concerning their supposed General Hypothesis: they ought to disclose these separately: which has certainly not been done in the present case. Finally, I wish it to be observed in the information which is sent to us from there: that [they?] not overly scrutinise in them the precise course of studies each has completed and examination undergone. For since many flock to that [place?]: a huge, and not infrequently wasted, labour is spent

page_0027

1685

would run to seek proven evidence, so that we might recognise that in Propontis an exquisite degree of learning had been obtained: and as if he himself from these, however proposed, concerning one P. Joseph Joares, no examination has been found.

It is truly surprising that P. Thomas Pires, also P. John Baraglinos spent money to achieve a degree in the aforementioned Green Door School; especially since a not insignificant loss, and poverty threatens those places, which Your Paternity mentions. If such a sum of money had been invested in fertile land or some other secure purchase; the needs of that whole House would have been met, and the occasion for all this talk of business, from which I believe I should entirely forbid Your Reverences to abstain, would have been removed. I will demand an account of the matter from him. See to it effectively, that superfluous expenses are avoided entirely.

He and Reverend Father M. of Heliopolis indeed could have died in Tobien on the same day, for whom I have offered many prayers to God. Do not forget to remember my M. in yours, to which I most earnestly commend myself.

14

page_0028

1686. 9th February 1686. Macao. Shortly after the beginning of the year 1685. Father Joseph Tissanier, the Deputy who managed the affairs of the French Province in Rome, presented to the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith a lengthy document on behalf of the Japanese relatives. Many complaints against our ship owners from there, written by the Vicar in 1682 to their Provincial and his free subjects, were referred to the Visitor. We endeavoured to defend the case to the best of our ability: but we were able to do so less thoroughly than we would have liked; because many things were hidden from us due to the negligence of our people in defending [themselves]. Therefore, if hereafter they will explain things more diligently and distinctly, I entirely desire it: lest we be found unprepared here, as is often heard, to plead our case.

I signify to Your Reverences what has been alleged against us; and I want this letter to be common to Father Cront. Requesting Your Reverences to report back to me what they consider to be true, what false, and that they disclose the foundations upon which we can refute the accusations as untrue, and prove our innocence. I begin with the payments. That Father Emmanuel Soares was not the envoy of João Baptista Maldonati to the Portuguese nation in the year [stated] by Father Barette, is an indication of John's malice.

page_0029

1648. in the name, so that they would subject the Coptic churches to their jurisdiction, as His Holiness commanded the Dominicans to hinder our Viam missionaries: which although easier, We did not obey the decrees of the Supreme Pontiff, and the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith, albeit most serious. Concerning delaying or how, according to His Holiness, the Dominicans, and our Viam missionaries were ordered by Bishop John of Laogegari at that time, Father Barrette: the Bishop of Heliopolis proposed to these Viam missionaries that they secretly take a prescribed oath, to avoid inconveniences both in Rome and in the courts as a precaution. We, however, refused this, although it was promised it would be kept secret from everyone. The Viam missionaries and, furthermore, others, and other missionaries of the Society, when summoned to swear an oath of obedience to the Coptic Vicars, invoked the mandate of the Supreme Pontiff and the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith, claiming the authority of their Superiors forbade them to do so. Please inform me whether, and who among us used that excuse; or which of the Superiors forbade it to be done. For I cannot persuade myself that with such recklessness 15

[page_0030](#)

1686

that some President had come, and wished to give orders contrary to the Papal mandates; or that there was such madness in the subjects that they preferred the commands not only of my Predecessor, but of the Pope himself, and the Sacred Congregation, to those of the Visitor, or the Provincial.

I come to the Kingdom of Cambodia. What was written to the Sacred Congregation by the Vicars in the aforementioned year 1680, states that the Prime Minister long opposed Fr. Le Noir, Apostolic Missionary, who came to that region fifteen days after him in the year 1680, and that he behaved wrongly towards this man until the time when these things were written. Furthermore, they related, as I recall, that Sanja ordered a scandalous comedy to be performed in front of his church doors; which had been seen in Macao: so much did that spectacle deviate from acceptable standards.

What was alleged against Fr. Joseph Candoni, I do not relate here, because these things can be explained away by him now that he has returned to Europe. But Fr. Bartholomew da Costa was accused

[page_0031](#)

186

It happened that, lingering in Coireira, he administered the Sacraments beyond the boundaries prescribed to him to the followers of Ludovico de Abreu, the Apostolic Administrator of Metropolitan affairs, who, on the understanding that certain, and indeed wide, ducks were within the boundaries, had permitted him to do so.

But it was chiefly against the Tonkinese that the Reverend Fathers Fabrizio Emmanuel Taxeyra, and Dominic Frech, and Father Joachim Martins lodged their complaints with the Vicars. The main points of the accusation were these. Firstly. Through their efforts, and especially with the involvement of Joachim Martins, a certain Tonkinese man, named Ubanuis Cobade, a man of ill repute, had threatened that if the Jesuits were present, there would be no shortage of those who would see to the expulsion of the Vicars from Tonkin: at least, accounts had been presented to the King by the Vicars of these matters, which they had prepared for submission to the Tonkinese King, written in the name of the most just King. Our men, however, asserted their distance from such an absurd course of action, because they saw that the authority of the ministers of the French King with the Tonkinese King was on very strong foundations. Secondly, That they treat the ordinary priests, and the Vicars themselves, with insults and false

16

[page_0032](#)

1686

accusations: 3rdly. that they divert money from the goods of the Japanese away from the Vicars of obedience. 4thly. that after the decree of the Supreme Pontiff, and the Sacred Congregation, regarding passage from Tonkin they did not desist, but persisted in administering the sacraments. 5thly. that Father Dominic Theih, openly, and with the approval, it seems, of Mr. Vahis, the Bishop of Heliopolis; where at that time he resided, uttered a single word, so that Cardinal Altieri, Prefect of the Congregation, immediately replied, "Nevertheless a Count, because an honest man of Falli." It truly seems very difficult to me that this could have been said by Fr. Theih; since Cardinal Altieri was never Protector of the Legate of Falli. Your Reverences, whom I advise of all these matters, and to whose favour I commend myself;

Florence, 1686.

Macao. Fr. Thomas Vaz Provost of Japan. Goa, Your Reverences, 16th January 1685. I write, having been informed a few days ago by letters brought to me via Bahia, that amongst the Chinese, the Bishop of Heliopolis, Mr. Francis Pallu, passed away in the month of October of the year '84. May God grant him all, which

page_0033

2688

For a good father, by land and sea, after this mortal life I seek [a place], as I wholeheartedly desire. With other matters given on this same day, to be communicated to M., I write to the Vicar Apostolic, which after the beginning of the year he recently put to the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith against the criticisms of the Missionaries in these legions as the reputation of the Apostolic Vicars has been exposed. To which I felt I should say the following. Firstly: When our men take the Oath prescribed by the Sacred Congregation for the Propagation, two copies should be made; for sending, for receiving, and two witnesses', signatures can be applied to these, one of which must be sent to me, so that I can then produce it, where I am judged by its authority: the other however will remain in the hands of the recipient. Secondly: I have understood, M., after the Vice-[something - unclear] obtained from the workers to restore the almost collapsed wall on the property of the Green Servant-woman, to demand from me, on behalf of the Beraughs, the expenses &c. incurred in constructing the building there. By what reasoning, or by what authority this was done, from

17

page_0034

1686

I am extremely angry. I could never become sane like this: even less so, when it would have been better, to spend such a sum of money on an elegy, or on foolish trifling good-for-nothing things to support the clergy's Fellows in the Macao College; especially when there is an imminent danger that the poverty of Our People in this City will grow daily. I wish you good health, and I commend myself to his reverence. Siam. 9th February 1686 P.P. of the Baptised Maldonatus.

With these things, received on 20th July 1684, I have a handwritten document, by which the most illustrious Fr Constantine Phaulkon makes it clear that We were in no way the cause of Fr Francis Pallu, Bishop of Heliopolis, being diverted from his route by the King of Siam's ships, as he complained. It was most welcome to understand this; I desire to be most diligently informed of all that happens daily: as knowing these things is of great importance to refuting the accusations which are not infrequently made against us. Meanwhile, he has my thanks for defending the truth and innocence.

page_0035

I wish it to be carefully considered on my behalf by His Holiness Balthasar Luis, Lord of Tuatin, that our people have departed to Cyprus, as they were ordered: for it is not lawful for us to remain in any other place, nor to exercise sacred ministries, against the manifest will of the Supreme Pontiff and the Sacred Congregations, preserving the full obedience which we owe to the supreme sacred Authorities. Farewell, Your Honour, and remember me in your Holy Sacrifices. Vienna. 9 February 1686. Father Emmanuel Soares, Resident of Vigion.

What Your Honour gave to me on 9 November 1684, I recently received together with the letter of Father John Baptist Mellorati; and the handwriting, by which the Right Reverend Bishop of Meletopolis, the celebrated Your Honour, and Father Maldonatus finally rendered that obedience which the Supreme Pontiff and the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith had long since, and indeed with most serious precepts, required of our Missionaries. I give thanks to provident God for the obedience, and also for this reason, that with pure harmony of workers, by studies and labours, the quiet Faith may be more happily spread in those regions.

[page_0036](#)

1686

However, for me and the Reverend Fathers to comply with the mandates of the Supreme Pontiff and the Sacred Congregation, the testimony sent to me is not sufficient. The Reverend Fathers and Father Maldonatus ought at least to have sent me a copy of the oath taken, signed by each individual and the Apostolic Vicar; since the General Superior is bound to present it to the Sacred Congregation, as has recently been commanded to Your Reverences and to me. I sincerely hope this is done as soon as possible; and I commend myself to Your Holy Masses. Macao. 9 February 1686.

Father António Thomas. I reply very briefly to your letter of 20 January 1685: it had scarcely arrived here via Bahu when the last day was upon us by which we could send letters to those regions this year. For what it relates concerning Chinese affairs, and the Siamese legation to Siam, I am grateful. I believe a conclusion has been imposed upon the negotiation, and new instructions commanded. I will respond to the remainder, God willing, as circumstances and time allow.

page_0037

1688

Guide diligently. Meanwhile I desire from Your Reverence the same account sent to me, especially of all those places wherever of dealings with Vicars and Fathers, and their Provincials: noting the time, and place, and distinctly explaining the causes of matters, and the names of the persons, with whom she herself dealt and I commend Your Reverence to the Sacred Community.

25 January 1687. I receive from Your Reverence two other letters sent to Fathers Visitor and Pruto of Hibernia of this Province Your Paternity Luca Paucis to the fathers on account of the death of Father General Charles de Noyelle which occurred on the 12th of last December: and in which, out of pity for us and for the veneration, with which he was mutually held by her, on account of his singular gifts, so much more keenly felt by us, who have lost such a remarkable head, and setbacks, in which his assistance to the government of this universal body promised the Congregation ever greater advantages. Now, having appointed me Vicar until the election of the new General, in which capacity I reply to the letter of Your Reverence written on 24 February in Genoa and 5 November in Lucca in October of '86. the ships of Holland: the others arrived in the weeks past via Portugal, are of 20 19

[page_0038](#)

1685

March 2nd and April 2nd 1684. Her Most Serene Highness had resolved to delay the response to the first letters until the arrival of the ships from Lisbon, not only because she awaited with them new letters from those parts; but because it seemed that in the meantime, either through taking some new resolution of the Holy See for the affair of the Holy Congregation in the Propaganda: so that her replies would be fuller, and more welcome. But from the said Holy Congregation until now nothing new has been heard; and having perished at the Cape of Good Hope the Admiral, who carried the bulk of the letters, very few have been received with the arrival of the others. Therefore until now I have said several times: dispatch via Holland turns out to be the fastest and no less safe: therefore by this route it is necessary that at this time a copy of the letters be sent.

Between March 20th, and in the other of April 2nd 1684 Your Paternity informed of the actions taken by himself at the end of his Provincialate in execution of the orders given with the departure of the Fathers from Tonkin, and from Cochinchina, and for the oath to be taken by Our people according to the formula prescribed by the Holy Congregation and how Father Carlo Turcotti had already done it in the hands of the Provincial of St. Philip, le Blanch

[page_0039](#)

1683

Mr. Palleu's friend, later appointed to the Cause; the veneration of the Franciscan and Augustinian Fathers; the oath, to which some Dominican Fathers were still opposed; the Pastoral promulgated by the Archbishop, and its contents; the sending of one of his treatises and a book recently seen; the previous year another one on the controversies, including those of the common people, of Canton, and of Manila, and the preparation of an appeal. An account of the harsh letter written to the Visitor of the Fathers of St. Mary by Bishop Palleu; and of his manner of response with which the latter makes public his Episcopal authority, and intends to mock the Franciscan order; the response of the Chinese Tribunals to the publication of European Philosophy. Others of 9th and 13th February and 10th and 15th June 1683 of language, of the honourable treaties of supplication for peace; of his intention to cultivate his Province; an office, which she has received, and Apostolic Notary, Father Turchi: of the sentiment of His Lordship in seeing the oath hastily imposed upon the Missionaries, because already from Hokin besides Father Ynigoyen, and Father Sayoso. Of the friend of Father Joachim Calmet in Latin: Of the death of Bishop Palleu, who, as he establishes himself in Siam, proceeds to the instructions of the Oath: of the reasons why it is not taken, of which

page_0040

165

The two killings were obeyed by the Theatine and Cochin China friars, remaining almost for some time, of the temperament taken by the Augustinian with the reputation of the oath upon which he did not wish to offer his opinion. From the action with displeasure of the same by Fr. Adrian Evelon for the French Ministers; and finally of too much credulity of Fr. Var Brute towards I don't know which penitent of his.

Responding to these aforementioned: That the most wisely by Your Illustrious Lordship abstained from offering your judgement upon the superstition of the Oath and from accepting the Provincialship from the Augustinian. This is manifestly forbidden to all Prefects, from whose practice is excluded every office which carries with it any jurisdiction as declared by a special Brief of Urban VIII. Therefore, Monsignor, they should call us foolish since we do not accept positions, to which we cannot con- descend without contravening our Vow. The other has been said out of Prudence: since you with your appropriate humble submission to the Cong. of Propaganda Fide, which does not depart from limiting the demands of the Oath, with a correct response offended the Archpriest. No less however than Ours with prudence have obeyed in taking the oath: a resolution entirely necessary

[page_0041](#)

1683

and Debts, which as with every respect towards the Holy See and the Sacred Congregation, and because otherwise the entire Company would have been exposed to extreme disasters: Our men in Turkey had to by every means leave from there without delay, and much more abstain from resuming the ministries, when was made manifest an order, which they had without quibbling over every atom of possible doubt, and without entering into disputes between Powers, since we with utmost reverence towards Her, must obey the commands of the Supreme Pontiff: nor did it behoove us to extend more than the ruin of souls, when dispensation he orders, and is possible from any Province by us cultivated. certain it is that the Provinces had Mission- aries the most select, and of greatest zeal, that the Company has had and a great master in Theology at a single sign of St. Ignatius living would have abandoned the happiest and the most populated with Faithful: how much more ought we to do the same, when it is imposed upon us by the commands of the Vicar of Christ. I have received notice that Fr. Yrigoyen has already left Lima to return to his Province of the Philippines, whereby on his account will have ceased the disturbance. should the French Provincials exhibit in any matter either of practice, or of penultimate Doctrine, until such time as another temperament is taken here, I would have recourse, or will have recourse to the Sacred Congregation, and in this

21

while coming offering to the Congregation To treat these serious interests, the following reports Cortador, Douet, Lanna, and Prestidien and more recently one relevant opinion from Velum, Baluzy and Defenestrum. Macci 25 April 1667. and Tybarzon from 37 arrows of August and Response to the appointments on p. 151. where Mr Note in chapter II. Tractatus tertij and other places of the book of Father Dominico Fernandez Navarrete. Sapitta retorta Macci 13 August 1683. No others have been received, and it will be up to you to see and advise if the report remains unsent.

At least, however, in the Lord, that his holiness intends, which for most just and adorable purposes has permitted us, with the weight of so many travails, may lift us from its rigour, when with richness his divine glory. Rather meanwhile it is fitting to offer all with generosity and with humility adoring the judgements of God, whom I pray to satisfy Your Piousness long in your service, and bless you with all the fruits of these Missions, so that their labour may always result in his glory; and you for me pray for what remains.

page_0043

1687. 9 February 1687. From Virnum. To Father Emmanuel. From others, namely from Your Reverence, in the same words I have so far obtained from Your Reverence, as also from the Reverend Father Charles de Noyelles, whom we wished to be taken from us, who left in December of last year. In his place, however, the Society will hereafter assign me a Vicar in the meantime, until a new Superior is appointed for us by the Sacred Congregation, lest, however, on my part only, I be compelled to send a letter to Your Reverence, which I wish to be delivered intact and faithfully by Your Reverence herself, to whom it is addressed. By the hand of the Holy Vicar, I would not doubt that Your Reverence in this matter will diligently provide us the assistance I require, as I request: and that you will carry me through precisely in all and every one of the things which I entrust to Your Reverence for the opportune execution of this matter, which are requested on the attached page, and rather it is necessary to comply fully. I hope for Reverend Francis, to whom I have attached these instructions, nor will it be brought about that in these matters of his he will touch upon none of those workers, even if he presides in Macao. I shall even send money because of our affairs having progressed to his advantage and to his promotion.

To Father Simon Martins. I have received the letter, by which Your Reverence vindicates from calumny Father... lived. In Japanese & Peter De Velasco. Most welcome to me was the information I received: and I approve of Father Peter being removed from that place, as without new calumny and dangers it would not be permissible for him to remain there any longer. I truly commend myself to Your Right Reverend Honour.

page_0044

Siam 9th February 1687.

Father Emmanuel Coares, Superior. I have instructed, with due and proper severity, those who are said to have spread rumours about the Propagation of the Faith, or to have been sent from those who do, to inform you by letter as quickly as possible.

I shall see to it that what the Sacred Congregation has prescribed to our missionaries is ordered to be carried out fully by all of us here to Christians and received. I shall promote that those who recant, or will come here to perform distinguished duties, which we owe all the faithful in the matter of the Christian faith, will obey. I am certain they will obey, and on no account will they allow their work, by lack of due obedience, to be deprived of any kind of just reward or be fruitless. I commend myself to Your Reverence.

page_0045

24 January 1665 Macau. I have received your letters addressed to Fr. Charles de Pojoni, De Noyelle, of blessed memory. May Divine Providence grant me success Fontaney in bearing the burden, for which I hope the almighty mercy of God will make me equal. I was eager to understand that it was customary for the journeys of the Fathers with fellow Fathers (as is usual) on such a long pilgrimage to be no relaxation of the Religious spirit. May God bless His Excellency Lord Constantine, the most distinguished first Royal Administrator, for the singular kindness with which he embraces our Society and the Christian Religion. In short, may your Reverences and fellow Fathers better obtain blessings from Heaven for themselves; I command this to be most ancient, which is most proper to the Apostolic Society of Men, that in whatever Region they may have been Delegated, they attempt or endeavour nothing unless it be communicated with the Superior, or Vice-Superior, or Visitor, or Superior of the same Name, who in the same Regions has supreme ministry. Having earnestly testified to ours and to me from the counsel, judgement, and disposition of the same. Meanwhile, it will be pleasing to me to frequently and clearly hear of the events and successes of your missions, of which I would like you to be mindful among your Holy Sacrifices of the Mass. 24 January Macau. Fr. Timoni. I have read and considered those [letters] which Your Reverence wrote to my predecessor, Fr. Charles de Noielle, of blessed memory. Given on the 6th day Visitor of Japan of May 1666. I do not at all believe it was the mind and intention of my Predecessor, that Your Reverence should ever indicate that the burden of the Visitation was so impossible for me due to infirmity.

page_0046

1686 obedience, he would undertake it: since however he has undertaken it, to obey me, as one whose mind obeys God in no ordinary way, I have granted this, that what seemed impossible, measuring his own strength, might be supported with more powerful aid and assistance, so that the solution would be to the great benefit of the Japanese Province. Next, concerning what Your Reverence relates to me separately about the government of the Soan Province, those rules seem very sensible to me. However, in his case, these are excused thus: Treachery is a new euphemism in these and other matters. Theology itself is not properly praised as belonging to just one of ours Gifted as he is, primarily impartial, and not at all biased. Therefore, constantly demonstrating this by acting toward the party from which he ought to abstain, if he were biased, which perhaps others interpret thus, and if his spirit favoured that party toward division, but he acts from the best intention. What is considered excessive indulgence towards you, others excuse on account of the weakness of his health: that he is more lax in correcting faults seems not to lack foundation: regarding the promotions of certain members and specifically Fr. Alfonso Mendes to Junior Prefecture, he truly deserves censure from me, as he shall receive from me in this matter. Finally, having considered all matters, but especially Your Reverence's reports, I come to the opinion that Fr. Gaspar Alfonso should be relieved of his Prefecture and that he should be replaced by one from whose uprightness, constancy and strength I am promised better things.

What Your Reverence adds lastly about the disturbance of those most illustrious Missions by the Apostolic Vicars

page_0047

20, 665. 1649.

and they are profitable, and especially dear to my heart, so that I may find a remedy: I am fully prepared: I shall promptly resort to all friendly devices, which from the beginning of my administration I began to do, not without hope in human and Divine assistance. directed to me began to hope for better things for us. about some peace already at the Vicar's, God grant it to me as I trust. About Brother Patrocinio, what we are experiencing and in the Kingdom Clement from Father Phaele Contarini has also been conveyed to me from elsewhere. I will not neglect it, because I will fulfil the role of honesty, towards a man so well-deserving. The image of the Crucifix received from him by Your Reverence I have not yet received; but since death has snatched him away, Father Caspar Alphonsus, I do not doubt that I shall receive it sometime. I bid Your Reverence farewell, and courageously apply yourself even in adversity to the common good of those Missions, and to remember me in his Holy Sacrifices.

Genoa Father Alessandro Ciconi.

20 August

I have read and considered what Father A. wrote to me on the 13th of August in his defence against the accusations, which he believes have been made in Portugal. If I had ever fallen into an excess of fault, this letter would suffice to clear me, and declare it innocent: but of all the debit and credit of Your Honour in Rome I was so well informed from other sources that such accusations strike me only as pure slander: I should be, if this were authored by that Person whom Your Honour names to me. Father Paolo Morono will not fail, he too being very well informed

24

page_0048

1689

to justify Your Majesty, I implore you, when you are free from ill humour, annoyance, and hesitation, my duty in the fullest form, for being my master Your Highness will undoubtedly satisfy fully in Lisbon, in what I have written; and can be a good witness of Merem, and I can testify to it.

page_0049

15th December 1691

To Father Alexander,

I received with great joy the letter, which Your Reverence sent me, written on the 21st of January of this year, from which I understood that you, together with your companions on the same ship, with no one missing, had safely and soundly reached Port St. John's. Meanwhile, I first happily give thanks to God's special providence, whose care was over such a distinguished band of Apostolic Men. Indeed, I consider the success of such a desired voyage to be remarkable and deserving of singular and well-nigh unique praise, due to the industry and Charity of Your Reverence, to whom, for this reason, great thanks are owed, not only by all the companions – among whom I include myself, also greatly indebted to Your Reverence for the same reason – but I also pray from the heart that Heaven may bestow many blessings upon Your Reverence in all things, not only throughout these journeys, but also in the business and duties to which Divine Providence has appointed you.

Regarding the letter written inconsiderately from here by one from whom it least ought to have come, I will see to it that this very year, or at the next opportune sailing, I write to Father Solano, and dissolve and dispel what that letter rashly declared, injuriously against the honour of Your Reverence. Be assured, if any sinister suspicion whatsoever has lodged itself in anyone's mind there, I will address it. In addition, Your Reverence should be advised, with regard to the ceremonial entry of the Jesuit Fathers into China on both occasions, they are not only present in the Japan Province and Your Chinese Province; so, by their experience, and, what I particularly regret, through laboured division and envy, there is sickness among all the Missionaries in Your Province who are not in good health. Having considered everything, I am persuaded that either they are charged with failing support, being excessively biased toward the nation they fear, and solely having grieved; or that they are not grateful that the five Fathers they intended to send are so necessary in the present shortage of Missionaries. I am much relieved that Your Reverence has discovered the prudent course, and the common peace...

25

[page_0050](#)

1691

and Charity, so that other questions of duty may also be addressed, Your Reverence should know it is not so easy for me to simply resign the office of Visitor, which will be internal, not only following the requests of the Decree of the Congregation of Fathers, holy and venerable, but also due to the almost overwhelming French difficulties, since a Visitor or Commissioner will be requested from there for an indefinite period, so that it does not clash with our Institute, since we have not laboured pointlessly for years on the exemption of a Visitor for Japan and China. Here Your Honour may act according to your wisdom. May you beseech the same God for a long and healthy life, and that He may keep me in his memory. [P.S.?] We have a difficulty with the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith regarding sending to Tonkin and Cochinchina another six Missionaries in addition to the four previously granted.

[page_0051](#)

Year 1695 27th December

The Provincial, tasked with the Visitation of the Province of China, and the vast, formerly dismembered Province of Japan, directs me to undertake this for some years, and to so glory in the Lord in the most famous Province of China, that within seven years we may see results, especially since it is free from such absolute governance, but because of the very hidden way, or journey in the Duchy of Laos, not severe, but truly, with proper attention, or as soon as it was seen fit, to arrive there, and finally this duty, at last, into permitted fault for several long years. Therefore, having sufficiently left this area and entirely for the same reason, to return the visited House of Father Philip, and easily at present, and for departure from there Philip, and as the letter clearly states to each, and as the work of life teaches, and the very reasoning of Your Reverence, if he is to persevere in the strength of office, and so that no delay occurs. Thence successively, if perchance the first should fail for Japan, for the annual provision and the delivery of this address, or for other well-born Your Reverence and his purposes, commend me to God.

By your Successor Joseph Canony 2nd Successor Father Charles Thunot.

Concerning the Visitation, or the departure of the Visitor to the province of Japan, and the trusted care of my Province, via the China Province, they conducted, and went, for reasons of the China Province into permitted rule, into the permitted manner of this kind of presence it seemed, and also for this reason I have directed to the Defender for the second time, in whose zeal and prudence I place great trust, and as far as it is given to me, which he himself, entering into this demanding task, with the victor's spoils admitted so that greater glory may be attributed to God, and that souls may obtain perpetual increase, and which are ultimately most suitable means to this end, may he indeed make use of them, however for advice, order, and whatsoever in addition from my office he might aid, except for little, because firstly I desire to exert myself for Your Paternity.

brother 26

page_0052

For everything is in disarray since, inevitably, companions must be borne and led with reason, zeal, and whatever I can most commend to Your Reverence. And the deeds of all, their spirits and insofar as I have received funds, let him accept them and not incline to any side for too long. Let his hand remain poised, and let him fulfil the common cause with unity, direct it, and bear with difficulty, all so that soon there may be no one who excludes himself, but together they may lessen the burden, lay it down, and enjoy the fruits of their now exhausted efforts.

For what meanwhile distresses me most must be restored in love alone, which stands in such a state that it can scarcely be lifted from where it is, and by the same neglect, certain destruction often follows, or at least ruin threatens. Moreover, let the more humane, indeed, the more dear to the wretched, be strengthened by the shared pressure of their spirits and by consensus. But let no one be negligent, let all be readily prepared with industrious aid for the afflicted hearts, and for the wounds, and increasingly at some point, in the service of peace.

In every matter, I investigate further details, but lest Your Reverence be wearied by consultation, my feeling speaks and forms this opinion: if it's not a matter of establishing regulations or anything indeed final, Your Reverence has in me a convenient person, and likewise those already assigned, without anyone else who has been involved in Missions there. These are the Chinese and Indians, mostly depraved and desperately poor, so that, as wisdom dictates, nothing is done rashly, nothing without preceding mature and considered counsel. For himself, let him try those whom he recognizes as more free from national prejudice, and who have more varied experience of the Chinese, Indians and others. I commend this to Your Holy Sacrifice. With my deepest respects, I commend myself to you.

page_0053

Year 1697. 19 January: or 5th of the grape harvest C.N.T.

Father of Missions Japan China Macau I write this letter to advise Your Reverence to send the enclosed to His Eminence Philip Srinaldi, Your Cardinal of China and Apostolic Preacher Thomas. The first route for me, via the Portuguese on ships due to depart in March. This particular route I do not want permanent and its security I entrust, giving it to Ignatius Bierling, the new German Assistant; who will forward it to the Superior Ruviny Stantig. &c.

10 February 1697.

To the Visitor of Japan and China. Macau. I hereby inform Your Reverence, and through you all your subordinates, that a warning has been issued by the Sacred Congregation for the Propagation of the Faith, that I should convey two Papal decrees to you, the summary of which I append, and the execution of which I strictly enjoin with that ready obedience which all of us owe to the mandates of the Holy See. In one of the aforementioned Bulls, 22nd October 1696, His Holiness Our Lord Innocent XII declares the Kingdom of Tonkin to be separate and independent from the Diocese of Macau. In the other, issued on the same day, he renews the Constitution of the late Clement X, issued on 7th June 1674, in which he decreed that the Bishops of the East Indies cannot, and should not, exercise jurisdictional acts in the Kingdoms and Provinces of the common Apostolic Vicar; and now prohibits the Bishop of Macau and the Prelates of Malacca from impeding the jurisdiction of the Vicar Bishops in the Kingdoms of Siam, Cochinchina, Champa, Cambodia, and other adjacent areas &c. Having stated these things, I strictly order Your Reverence, as regards yourself and other Missionaries, to ensure that the aforementioned Apostolic letters are observed. Rome &c.

S. J. After writing this, I thought it worthwhile to send Your Reverence the original decrees themselves! Your Reverence should convey these to our Missionaries and demand the strictest obedience from them, so that the whole world may know how dear to the Society's men is obedience to the commands and pronouncements of the Apostolic See. &c.

Father Franco Sarmiento Lisbon 10 February 1697. Your Reverence should send this bundle of letters to the Visitor of Japan and China, and inform me whether the letters arrived in time before the ships depart for India: and remember me in your Holy Sacrifices and prayers &c.

page_0054

P.V. Pro Cinarum 10th February 1692. From the attached diploma of Our Lord Innocent P. of the Neighbours They set forth and of the Chinese

It pleased Our Most Holy Lord Innocent XII to decree that no one within the ordinary jurisdiction of a Bishop, without due process of law, or even through the Reverend Father, or another, Charles Tournon and Joseph, secretary of the Congregation for the Propagation of the Faith, having been mandated there to make such a declaration and, in consequence, all spurious letters which circulate in those regions, and the case, as archived, fully comply with its decrees. Therefore, since the same Holiness resided for a time in a certain Province of Lord Simon of Lincoln, lived by those called Of Lincoln, and the Most Holy decreed that the care and administration should be entrusted to the Apostolic Vicars of the Chinese, spiritually needy, and the erection of new bishoprics be considered by the Apostolic See, we command, in the word of God, given to me, that this also which those living there demand as due should be joined. We have been commanded to obey Charles fully in his. Wherefore, by this letter, absent the commission, I entrust to Your Reverence to make known to all concerned and under penalties strictly warn both sides to obey all that is due, for the sake of exhibiting obedience. But that I might truly know Your Reverence's feeling in the commission and how you conduct yourself, and that you may act freely and mutually exercise jurisdiction, from the Reverend Father Constantine of Distribution I have copied the letters which the secretaries sent to me instead.

[page_0055](#)

1704 12th November

Father Francis, also of this nation's Order, to whom the more certain honour of this letter was conveyed on 1st January 1700. In Macau the order was... Would he please make himself known to us here, with promises of perpetual obedience, which he has not fulfilled in the slightest, and through a meagre account by Reverend Father... to whom we owe thanks, and we urge that harmony be constantly insisted upon, and those implied be supported: which we from here will be. That which... Reverend Father... to whom a greater remedy or from altogether: a most wholesome omission on your part.

Rome 1702 22nd March

Father Emle Taradet, your letter and attached documents received promptly, restored among the letters of Lady Boeriensis, which you consigned. Your case is optional, and yet an empty promise scattered over the obstacle which draws her to it, or has been awakened. Let it then be whatever, and likewise admit Macau into the Brief. And complete its note and promise made in secret, and if the Lord deceives. 29th July

To Father Aloysius Ledet, Father Anthony twice grants favour and Reversion of Matters as he declared, which he communicated immediately, and desires for Father Xavier Vandale and Reverend Father Xavier de la Torre, who to the same Father Ledet has what he has from me in his instructions, presents in my name that which he requested, so that everywhere everything may be fulfilled and by standing consolation he may be awakened, and overcome adversity, and find an equal in me as

28

[page_0056](#)

1704, 21st September

[marginalia] Fr. John Bakowski Macao

I cannot but greatly approve and praise Your Reverence's zeal, which in the letter written and dated 15th August 1707, testifies to me, too abundantly, that among our native Mission personnel, before embarking on the ship, there were quite Diversions, pleasures, and then even heavenly ones in abundance, indeed both Louis Gonzaga. I truly regretted that the Apostolic Men, whom it behoved with all their strength, but especially with charity, to be united, nourished, and excel, were nevertheless so opposed to each other, that they did not even seem to remember that they were sons of the same Mother, of this Society, in Christ Jesus, come not to the sword, but to peace. With equanimity I heard from Your Reverence that some, in that Mission Province, gladly evade the work, certain ones, having acquired Theology by astonishing short cuts from the Professors, before the times prescribed among us, are ordained Priests, and finally designated as Superiors over us who are assigned to me. Not equally to all these things do I deny my help and hand. Reciprocally, indeed, occasions have imposed upon me to write, write freely I would like Your Reverence, to whom I pray for most abundant fruits in the Lord's vineyard, and from the heart I impart a paternal blessing for this. Farewell, and remember me in your Holy Masses.

[page_0057](#)

21 July 1709

By favour. To the supreme Moderator of all things, God, who, through the departure of Mr. Duc, the Chinese Mission, the storm, or tempest, through Macao, deigns to bear [witness to] the steadfastness and strength in the faith of the neophytes and missionaries, and who ultimately wishes his Church to grow through adversity, we must hope, not for a brief tranquility, but even for a great increase of the Chinese Church from the adversities hitherto encountered. Therefore, Your Reverence, casting your care upon the Lord and trusting in the hope of his divine aid, which does not fail, may you adhere completely to the ministry of your vocation, and apply yourself more fervently, and not fear the burden sustained in excessively prolonged fluctuation. Moreover, I would like to persuade myself, Your Reverence, that by your return to Europe, neither fame, security, nor the public good of the Mission would be served. She would rather divest herself, indeed by the same weight of reasons which formerly moved her to seek and obtain the Indian expedition. Let her turn her mind to that, and pray that, with the abundant help of heavenly grace, God will be present to her, so that all things may turn out well for her. Farewell, and remember me in your Holy Sacrifices.

21 July 1709

Father Romano committed to himself by his Superiors of the Seminary Hinderer the Prefecture and Office of Macao Examiner of Fidelity. Macao. The duty having been abundantly discharged by Your Reverence's sincere narration of all that happened in the case of Father Louis de Panca. The latter, indeed a similar, nay a fuller one, more patiently written by Your Reverence, was delivered to me by Father Prouana. I diligently considered both, and finally decided what the equity of the matter seemed to demand: that from the first, and with true devotion, the College of Macao was deficient, from Your Reverence's letters.

29

page_0058

I perceive that you are somewhat troubled: however, I will take care that whatever defects have crept in so far shall be corrected and rectified. Meanwhile, add the blessing, steeped in most pious zeal, of the Devout Religious, which I myself most lovingly impart with all my heart in the name of St Ignatius. Farewell, and may he be pleased to remember me in his Holy Sacrifices.

In the year 1723 Petersburg 11 December 1623 Miller. I have received, although somewhat late, Your Reverence's letters of the 7th July 1720, and 9th July 1722. How much sooner and less also have they been dear to me; as paying late puts a distance; I was forming some criticisms in court, if I may say so. Therefore, with great justice I express my thanks to Your Reverence, your holy zeal, which I pray you to continue to show me in your reports. I am very pleased to be able to tell you that, to the reasons for Your Reverence's suggested instructions, I have previously given the appropriate and necessary remedy, and am currently doing the same with the others. It only remains that I however [ensure] that those Superiors faithfully and effectively carry out what I impose upon them for the glory of the Lord and the true good of these Missions. May Your Reverence also add, for them and for me, the help of the Saints and your prayers; while I remain, greeting you cordially.

R. Francisco de Cordes 29th December 1731. With obligation and grave reasons I vehemently desire that Your Reverence, as soon as possible, should come to Rome. Wherefore, when either this letter of mine or Your Reverence shortly afterwards makes an appearance there, let him embrace every opportunity for sailing, unless perhaps he prefers to travel by land. I await Your Reverence with great longing and, when you arrive, I will embrace you with paternal charity. And I earnestly commend myself to your Holy Prayers.

page_0059

Lisbon, February 1739. Fr Francis de Cordes Procurator of Saxony

I received Your Reverence's secret letter of 29th December addressed to me, in which it happened most gratefully to me that Your Reverence wrote that you would obey my orders so promptly and religiously. However, there was no reason for Your Reverence to be so grieved by what I had ordered: for the business in question is of such importance, and exposed to such imminent danger, that I judged this precaution absolutely necessary, and even now I judge, namely, that nothing be done in this matter by Your Reverence, before I examine more carefully the writings transmitted by Your Reverence to me, and confer with Your Reverence in person. Meanwhile, I do not doubt that Your Reverence has received my letter dated 29th December, in which I recommended that you come to Rome as soon as possible, whence, since the most serious reasons absolutely demand Your Reverence's presence, I again enjoin Your Reverence, that if you have not yet begun the journey, you should do it as soon as possible, and break off all delays, for I await Your Reverence with the greatest longing, and I commend myself most heartily to Your Holy Self.

P. Ippolito Nardi 19th October 1742. Macao. See this Letter in the Register of Sicani under this same day and year.

P. Giovanni Eduardo 25th October 1742. Conti of Saxony

Your Reverence's secret letter, dated 6th July 1742 and addressed to me, which Fr Giovanni Liebaert delivered, caused me incredible grief: and my grief was not a little increased, because after his offences had already begun to become known, he was nevertheless admitted to solemn Profession. I am writing my letter to him (which I enclose here, and Your Reverence should direct it to him by a secure route) and I order him to leave the Cochinchina Court entirely, and retire to Macao College, which you, Your Reverence, will also command him in my name. And if he obeys

page_0060

detracting, and scandals meanwhile having been spread, or even multiplied; Reverend Father has, by my order, declared the aforementioned Brother John Hebert dismissed and discharged according to the authority granted to me for this purpose by the Right Reverend Father An. If that nun persists, and confers about those matters, Reverend Father should advise me as soon as possible; and at the same time accurately inform me, in what manner the matter has meanwhile progressed, and in that regard apply such foresight as for his spiritual, and also common good shall be necessary and appropriate. I commend myself to his most earnest Holy Sacrifices.

3rd of October 1743 D. Janssens, Decree Malacca

Two letters have reached me, Reverend Father, one from the countryside and another serious one from Father Augustine. I thank Your Reverence for my remembrance, for which he has sufficiently compensated me. If in my Acts, any such Holy, Apostolic, or Your Reverence's experience we encounter difficulty, a fuller experience will be available to me, which formerly in Spain itself, and Louvain they lament not of a subtle judge, entirely prudent and armed. Moreover, I beg that Your Reverence put aside all anxiety of mind on all sides, relying upon my paternal affection and goodwill, which, as opportunity presents itself, my attentiveness will not fail to keep you informed. May Your Reverence be well and keep me commended in your Holy Sacrifices.

[Marginalia, left side] Letter 79 has been placed here in error as it concerns the Province of Baetica: especially as Malacca, in the religious sense is Malaga

[End of marginalia]

page_0061

29 January 1746

To Father Johann Conrad Hötz Japan, Macao

Once again, through a confidential channel, I received Your Reverence's letter of 7 September 1743, in which you refer to a letter in Portuguese – correctly addressed there – from Father Joseph de Lopez, Superior of the Pondicherry mission, to Father Johann Siebert, and I approve of Your Reverence's decision to retain our letter addressed to Father Siebert. May God turn all things to the good of the missionary and the mission, lest he remain idle and foolish, Your Honour, whose Holy Sacrifice I earnestly commend myself to.

3 March 1753

To Father Jakob Graff Macao

For the news, which you communicated to me through the confidential letter of Father Aloysius dated 1752, I give you my most heartfelt thanks, Your Reverence. From the scandalous insubordination you can well imagine how pained I have been. Having also heard that God has stirred the same spirit and restored peace, I shall not fail to procure it to the best of my ability. I wish you all the best, my dear Your Reverence, and in return from the bountiful God of all good things, may you remember me in your Holy Masses.

31